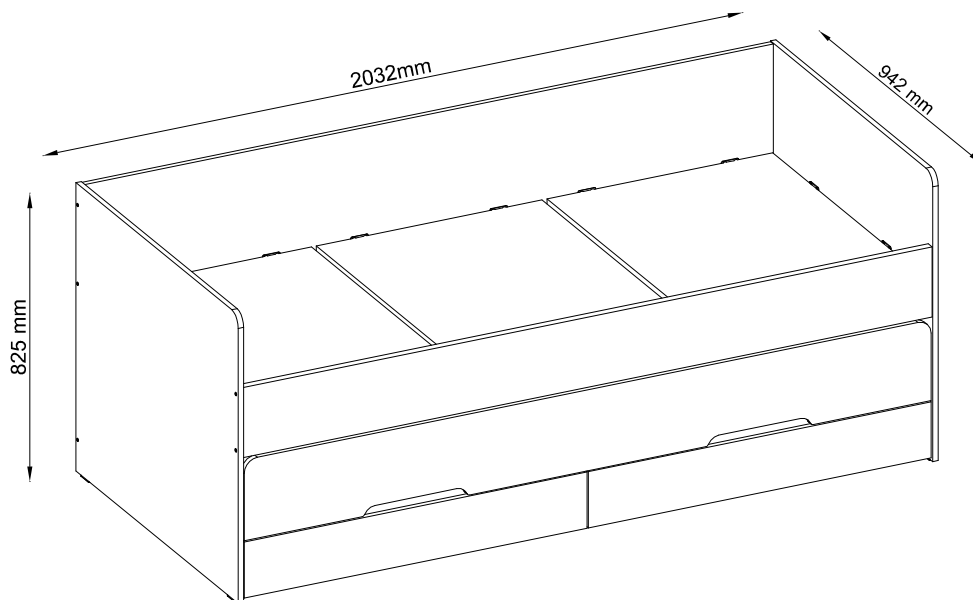
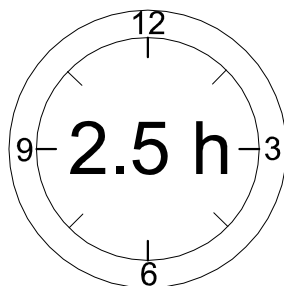
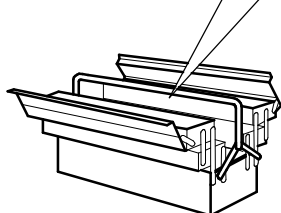
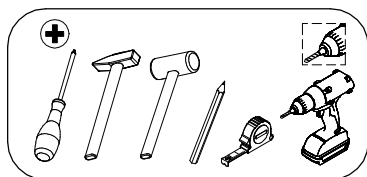


# DUO

# 39



- |   |   |   |
|---|---|---|
| <b>D</b> <b>Montageanleitung</b><br>Betten >Duo<          | <b>GB</b> <b>Assembly instructions</b><br>Bed >Duo<     | <b>SRB</b> <b>Упутства за инсталацију</b><br>Лежај на кревету >Duo< |
| <b>FR</b> <b>Notice de montage</b><br>Le lit >Duo<        | <b>IT</b> <b>Intruzioni di montaggio</b><br>Letti >Duo< | <b>HR</b> <b>Upute za instalaciju</b><br>Krevet >Duo<               |
| <b>NL</b> <b>Handleiding voor de montage</b><br>Bed >Duo< | <b>PL</b> <b>Instrukcja montażu</b><br>Łoże >Duo<       | <b>SL</b> <b>Návod na montaž</b><br>Postelja >Duo<                  |
| <b>CZ</b> <b>Montážní návod</b><br>Postel >Duo<           | <b>SK</b> <b>Návod na montáž</b><br>Posteľ >Duo<        | <b>LT</b> <b>Surinkimo instrukcijos</b><br>Gulta >Duo<              |
| <b>HU</b> <b>Szerelési útmutató</b><br>Ágy >Duo<          | <b>RO</b> <b>Instructiuni de montaj</b><br>Pat >Duo<    | <b>LV</b> <b>Montāžas instrukcija</b><br>Lova >Duo<                 |
| <b>TR</b> <b>Montaj talinatl</b><br>Yatak >Duo<           | <b>RU</b> <b>Инструкция по монтажу</b><br>Кровати >Duo< | <b>EE</b> <b>Kokkupaneku juhised</b><br>Voodi >Duo<                 |
| <b>ES</b> <b>Instrucciones de montaje</b><br>Cama >Duo<   | <b>PT</b> <b>Instruções de montagem</b><br>Cama >Duo<   |   |



**D-**Ziehen Sie alle Schrauben sowie tragende Verbindungsteile nach ca. 5 Wochen nach, um einedauerhafte Standsicherheit zu gewährleisten.

**GB-**After approx. 5 weeks, tighten all screws and load-bearing connecting parts to ensure permanent stability.

**FR-**Resserrez toutes les vis ainsi que les pièces de fixation au bout d'environ 5 semaines pour garantir une sécurité de fixation durable.

**IT-**Ristringere tutte le viti e giunture dopo ca. 5 settimane, al fine di garantire una durevole solidità.

**NL-**Draai alle schroeven en ook dragende verbindingstukken na ca. 5 weken nog eens vast, zodat een continue stabiliteit wordt gegarandeerd.

**PL-**Prosimy po ok. 5 tygodniach dokręcić wszystkie śruby i elementy łączeniowe. Zagwarantuje to Państwu trwałość i stabilność połączeń.

**CZ-**Dotáhněte všechny šrouby a nosné spojovací díly přibližně po 5 týdnech, aby se zaručila trvalá stabilita.

**SK-**Po cca 5 týždňoch dotiahnite skrutky, aby bola zaručená ich trvalá stabilita.

**HU-**Húzza utána - kb. 5 hét múlva - az összes csavart és a teherhordó összekötő-alkatrészeket abiztonság érdekében.

**RO-**Pentru a asigura o stabilitate de durată, strângeți după cca. 5 săptămâni toate șuruburile, precumși toate elementele portante de legătură.

**TR-**Tüm vida ve taşıyıcı bağlantı parçalarını kalıcı bir duruş güvenliğini sağlamak için yaklaşık 5 haftasonra tekrar sıkınız.

**RU -** Подкрутите все болты, а также несущие соединительные детали припл. через 5 недель для обеспечения устойчивости в течение длительного времени.

**SRB -** Молим вас после акрокса. 5 недеља затегните све шрафове и причвршћиваче. То ће вам гарантовати трајност и стабилност веза.

**HR -** Molim vas, nakon cca. 5 tjedana zategnite sve vijke i pričvršćivače. To će vam jamčiti trajnost i stabilnost priključaka.

**SL -** Pýtame sa po cca. 5 týždňov utiahnite všetky skrutky a upevňovacie prvky. To zaručuje trvanlivosť a stabilitu spojov.

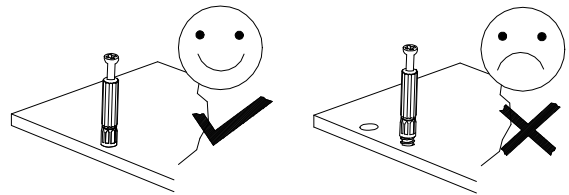
**LT -** Mes prašome po maždaug. 5 savaites priveržkite visus varžtus ir tvirtinimo detales. Taip užtikrinamas jungčių patvarumas ir stabilumas.

**LV -** Mēs lūdzam pēc apm. 5 nedēļas, pievelciet visas skrūves un stiprinājumus. Tas garantē savienojumu izturību un stabilitāti.

**EE -** Küsi me pärast ca. 5 nädalat, pingutage kõiki kruvisid ja kinnitusi. See tagab ühenduste vastupidavuse ja stabiilsuse.

**ES -** Apriete todos los tornillos y elementos de conexión después de aprox. 5 semanas. Esto le garantizará la durabilidad y estabilidad de sus conexiones.

**PT -** Aperte todos os parafusos e elementos de ligação após aprox. 5 semanas. Isto garantirá a durabilidade e a estabilidade das suas ligações.



**D** Bitte nur mit einem Staubtuch oder leicht feuchtem Lappen reinigen. Keine scheuernden Putzmittel verwenden.

**GB** Please only clean with a duster or a damp cloth. Do not use any abrasive cleaners.

**FR** Veuillez nettoyer uniquement avec un chiffon à poussière ou un chiffon légèrement humide. N'pas utiliser de détergent abrasif.

**IT** Si raccomanda di pulire solo con un panno per la polvere o uno strofinaccio umido. Non utilizzare detersivi abrasivi.

**NL** Reinig alleen met een stofdoek of een lichtjes vochtige doek. Gebruik geen schurende poetsmid-delen.

**PL** Czyszczenie należy wykonać wyłącznie za pomocą ściereczki lub lekko nawilżonego ręcznika. Nie stosować środków czyszczących do szorowania.

**CZ** Čistěte prosím jen prachovkou nebo lehce navlhčeným hadrem. Nepoužívejte drhňoucí čisticí prostředky.

**SK** Na čistenie používajte len prachovku alebo zľahka navlhčenú utierku. Nepoužívajte žiadne drhňúce čistiace prostriedky.

**HU** Kérjük, csak portórló kendővel vagy enyhén nedves ronggyal tisztítsa. Ne használjon dörzshatású tisztítószeret.

**RO** Vă rugăm să utilizați la curățare exclusiv o cârpă de șters praful sau o cârpă ușor umezită. Nu utilizați substanțe de curățat abrazive.

**TR** Lütfen sadece bir toz bezikle veya hafif nemli yumuşak bir bezle siliniz. Aşındırıcı temizlik malze-meleri kullanmayınız.

**RU** Для чистки используйте, пожалуйста, тряпку для пыли или слегка влажную ветошь. Неиспользовать абразивные чистящие средства.

**SBR** Чишћење треба обавити само крпом или благо влажним пешкиром. Немојте користити средство за чишћење рибања.

**HR** Čišćenje treba obaviti samo krpom ili blago navlaženim ručnikom. Ne koristite sredstva za čišćenje ribanja.

**SL** Čistenie by sa malo vykonávať len handričkou alebo ľahko navlhčeným uterákom. Nepoužívajte čistiace prostriedky na drhnutie.

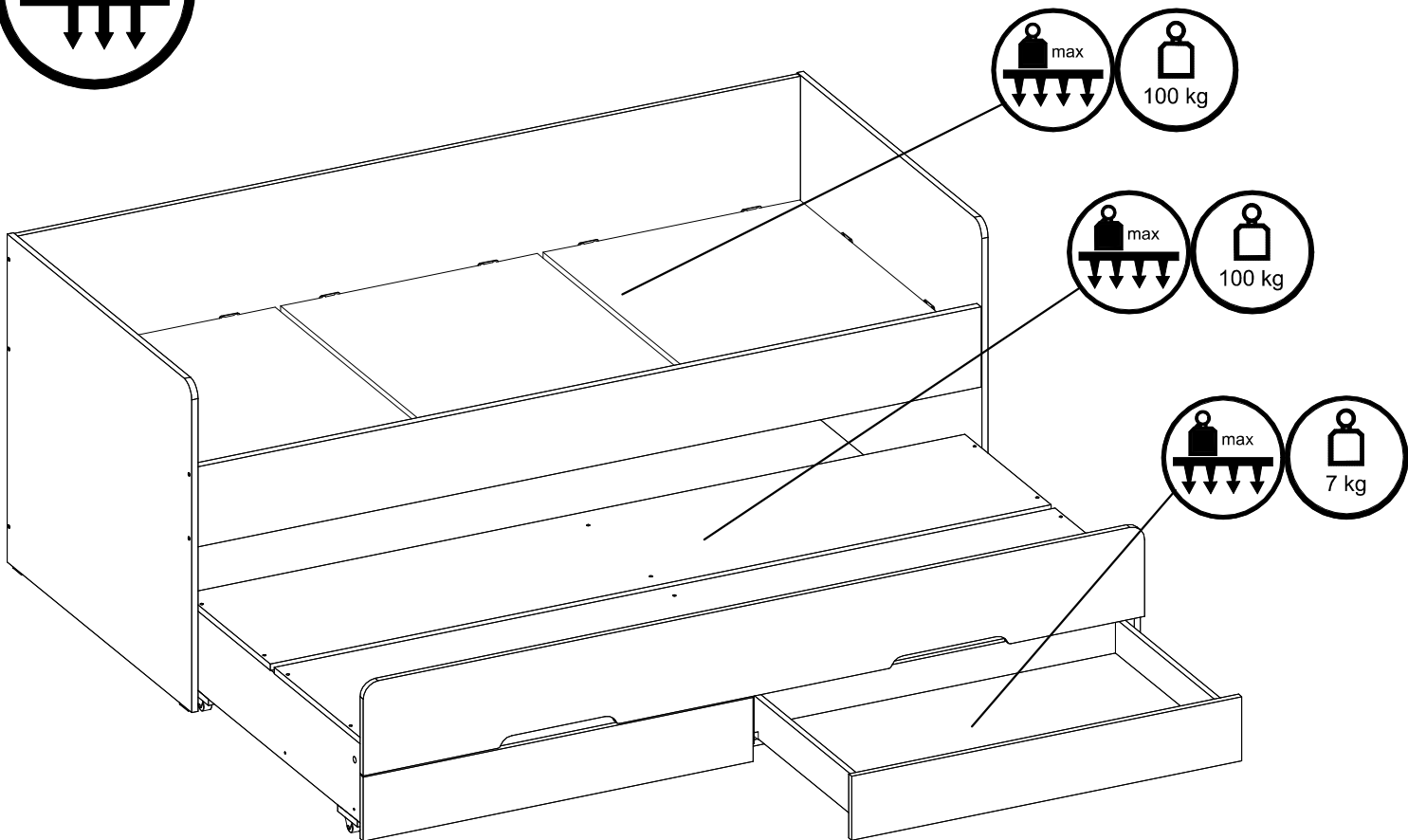
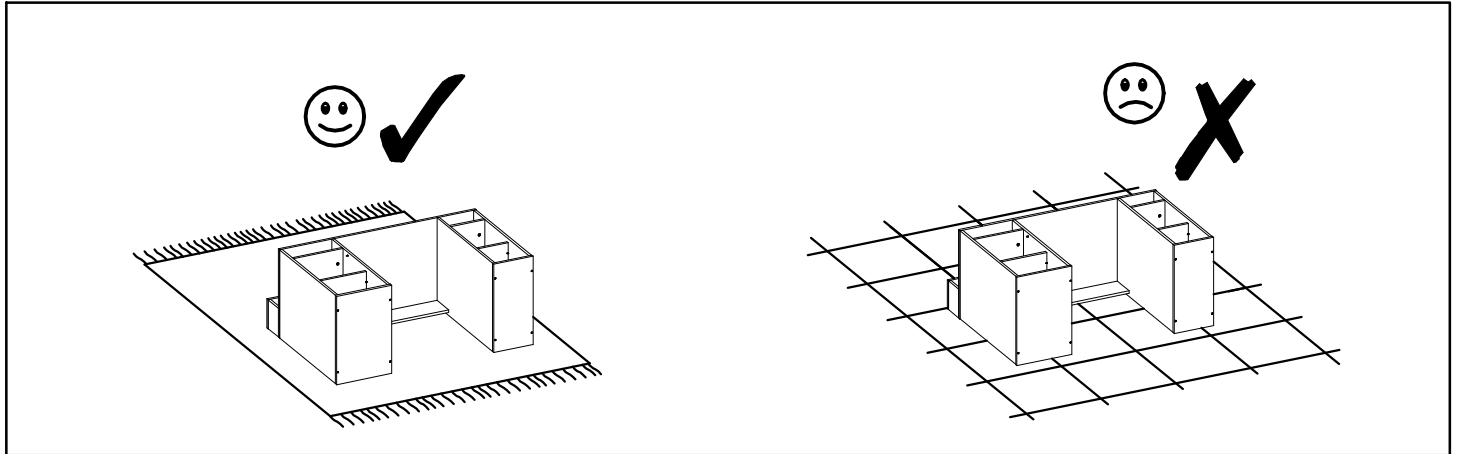
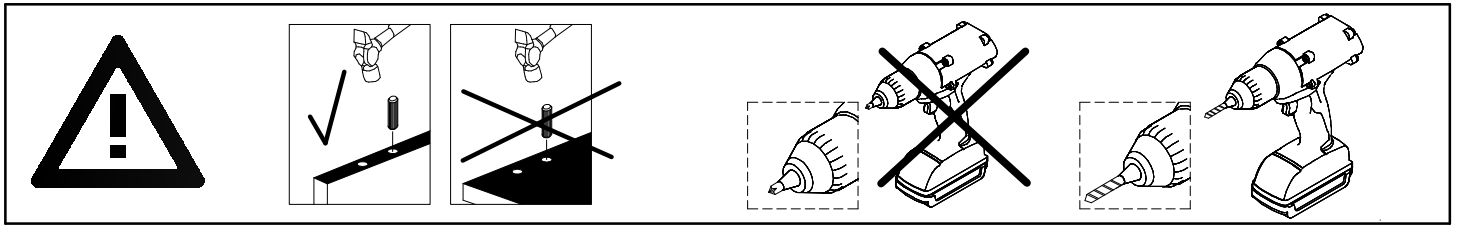
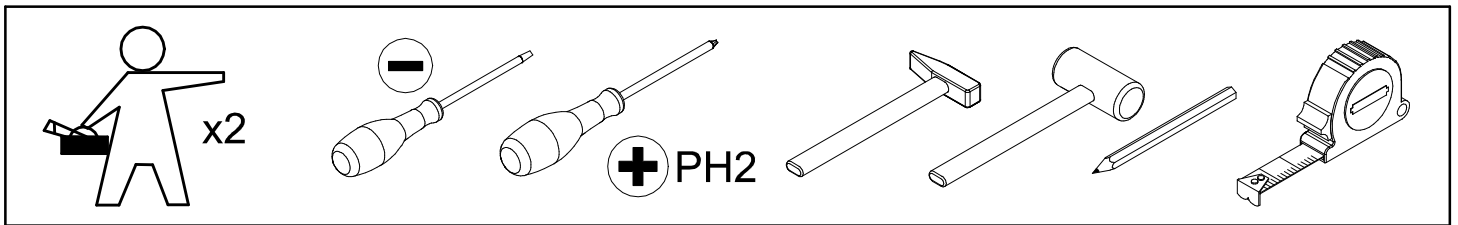
**LT** Valyti galima tik šluoste arba lengvai sudrėkintu rankšluosčiu. Nenaudokite šveičiamųjų valiklių.

**LV** Tīršana jāveic tikai ar drānu vai viegli samitrinātu dvieli. Neizmantojiet tīršanas līdzekļus.

**EE** Puhastada tohib ainult lapiga või kergelt niisutatud rätikuga. Ärge kasutage puhastusvahendeid.

**PT** A limpeza deve ser feita apenas com um pano ou toalha ligeiramente húmida. Não utilize produtos de limpeza abrasivos.

**ES** La limpieza debe realizarse únicamente con un paño o toalla ligeramente húmedo. No utilice agentes de limpieza abrasivos.

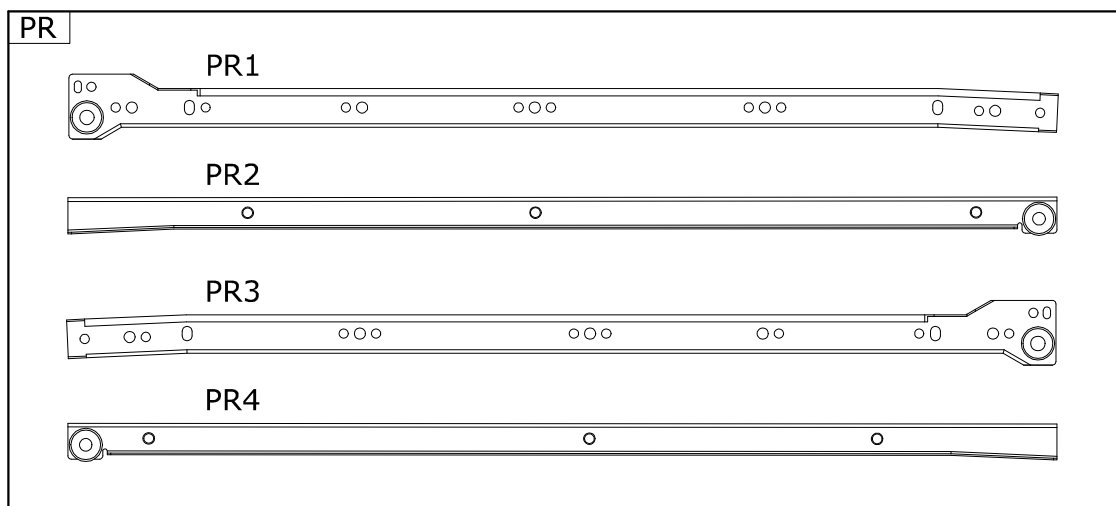
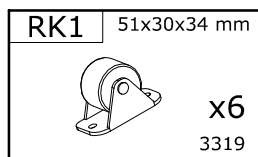
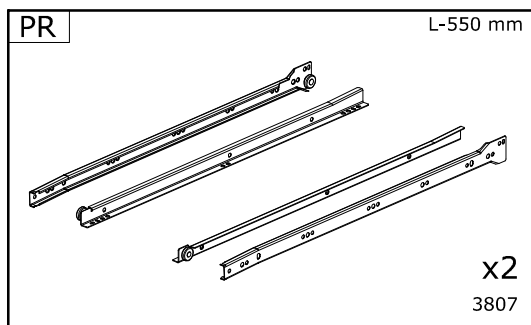
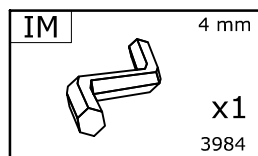
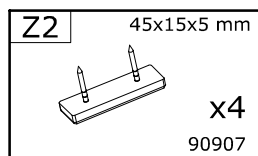
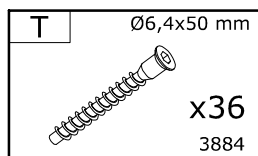
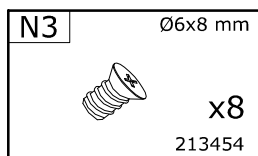
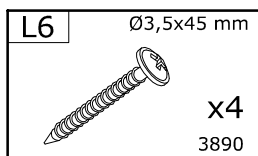
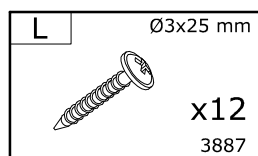
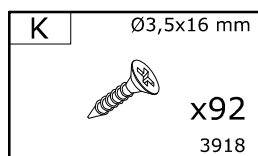
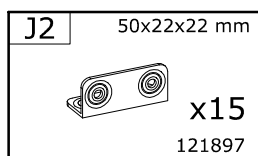
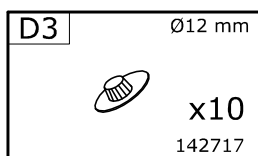
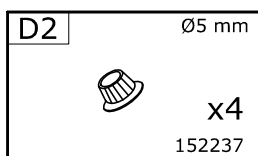
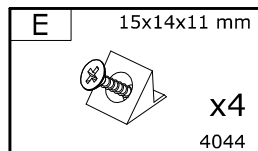
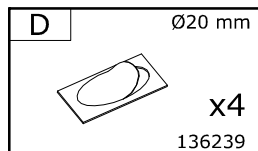
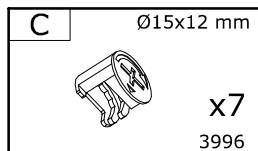
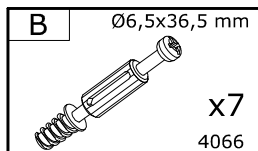
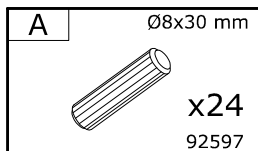
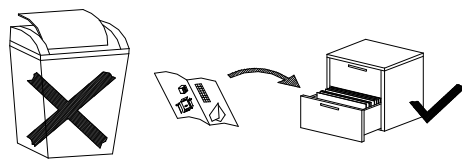
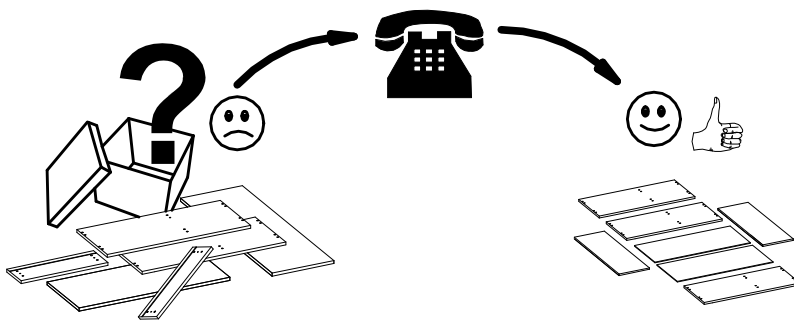


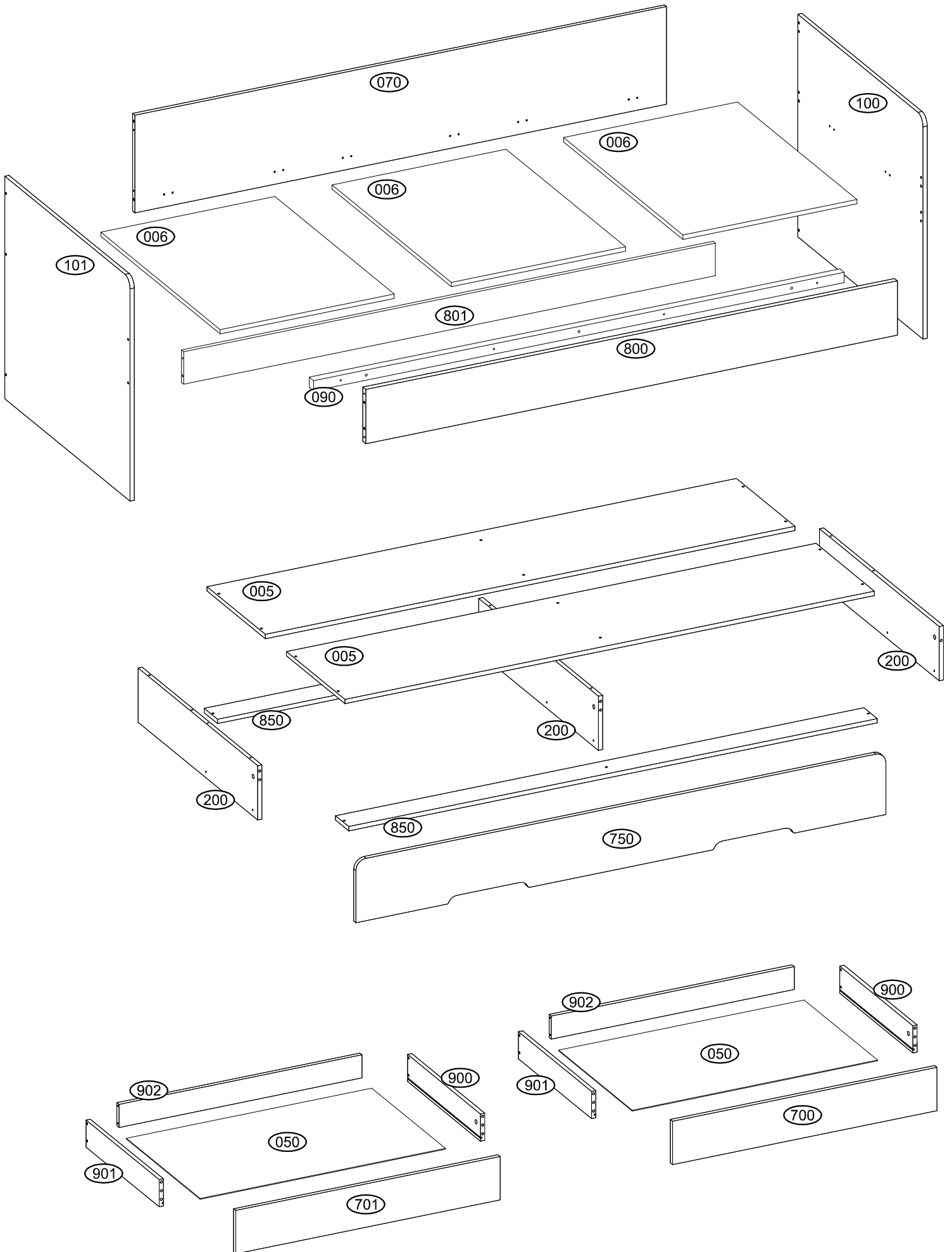
# Service · Assistenza · Dienstverlening · Serwis Servis · Szerviz · Сервисная служба · Сервис · Serwis · Servis

Name · Nom · Nome · Naam ·  
Nazwa · Jméno · Názov · Név ·  
Denumire · Isim · Название  
Тур · Type · Tip · Típus · Тіро ·  
Тип

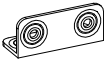

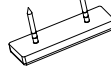
**DUO**

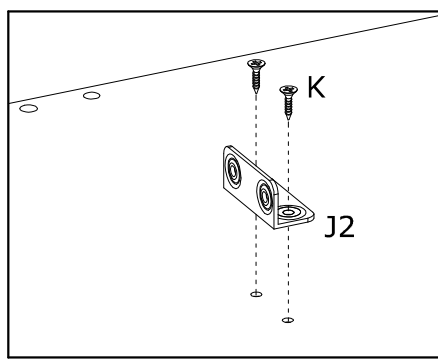
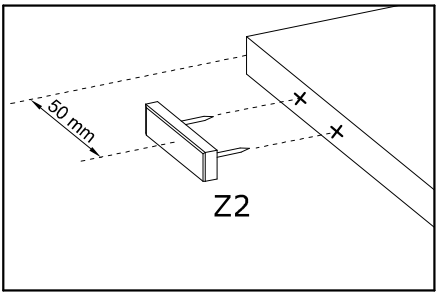
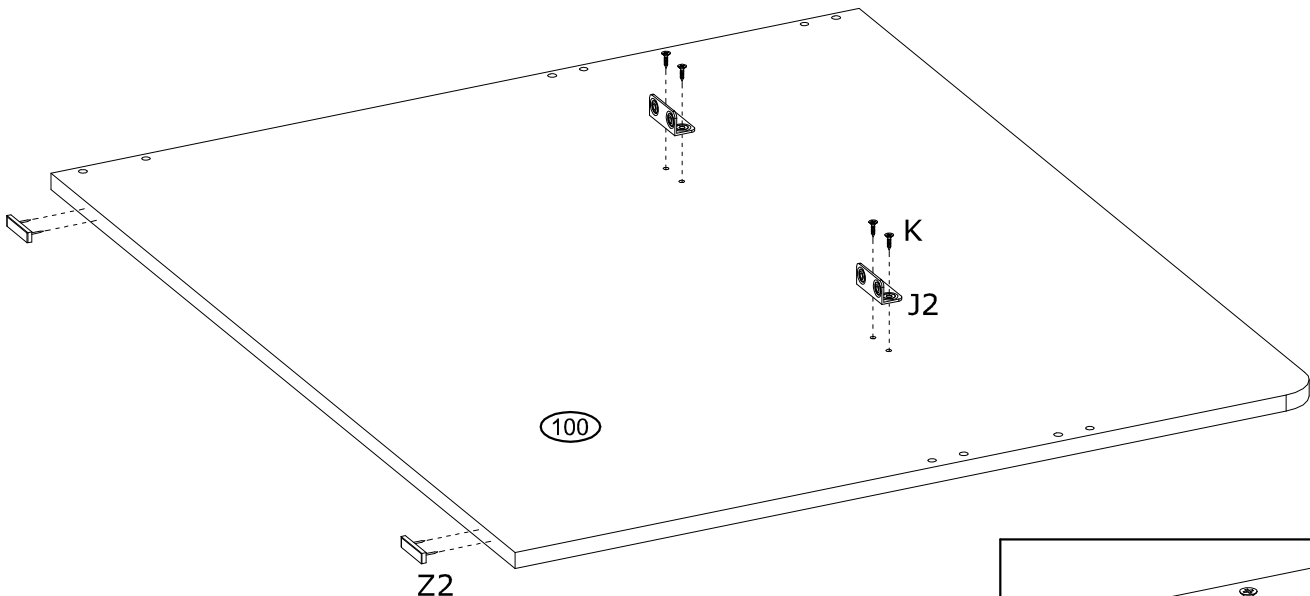
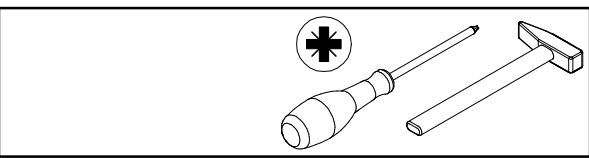
**39**



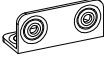

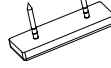


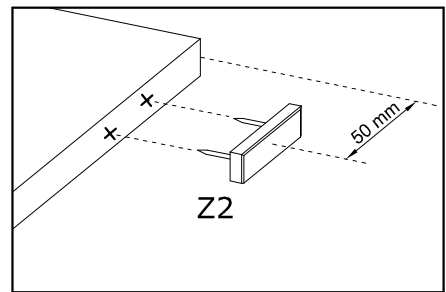
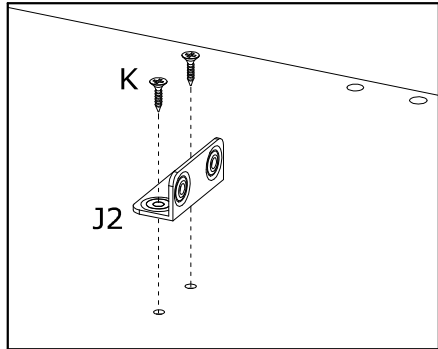
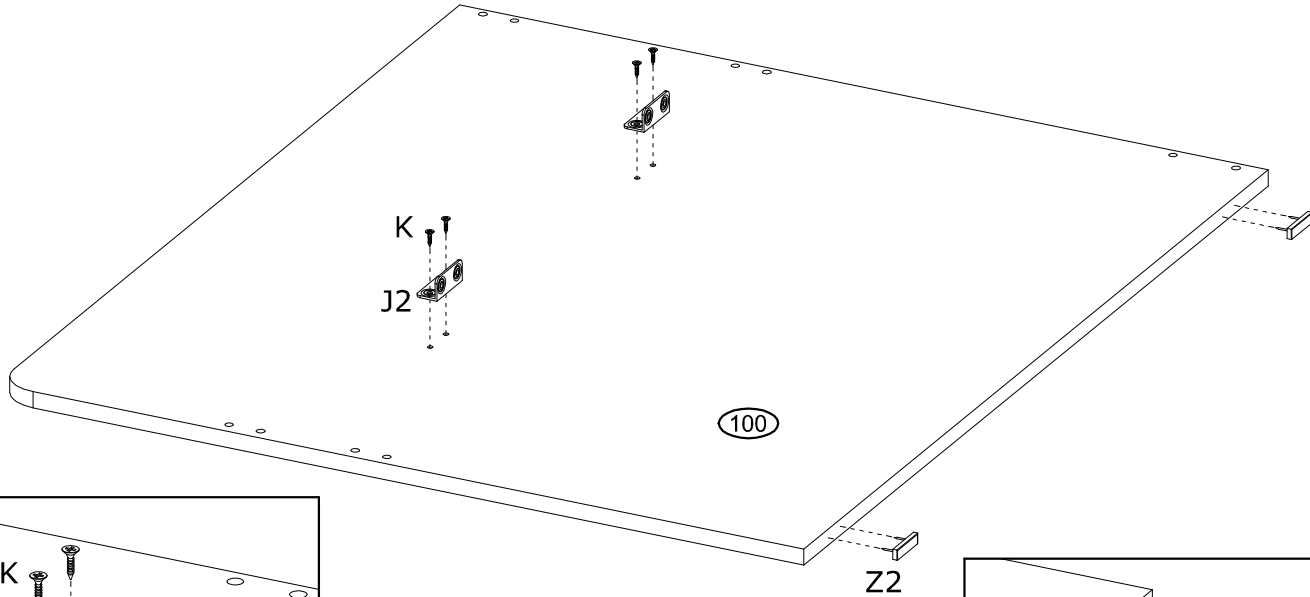
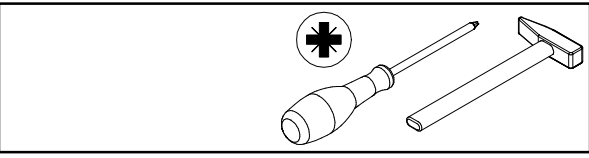
1

|  |  |  |
|--|--|--|
| <b>J2</b><br>50x22x22 mm<br><br>x2<br>121897 | <b>K</b><br>Ø3,5x16 mm<br><br>x4<br>3918 | <b>Z2</b><br>45x15x5 mm<br><br>x2<br>90907 |
|--|--|--|

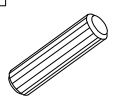
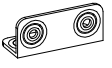



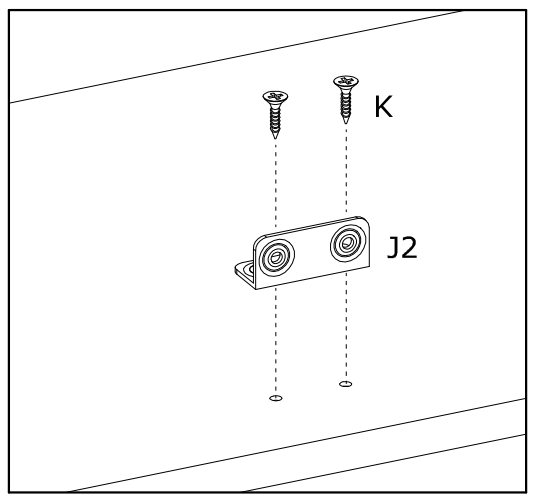
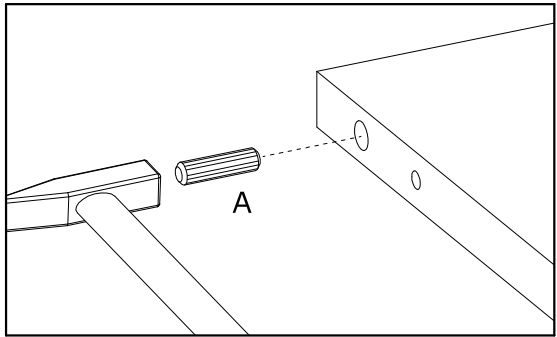
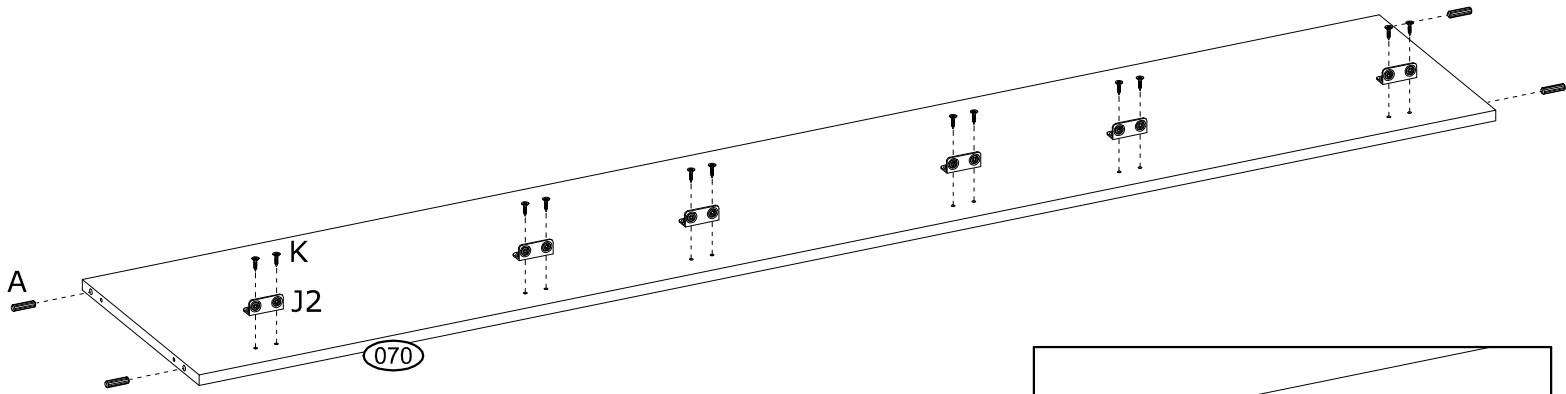
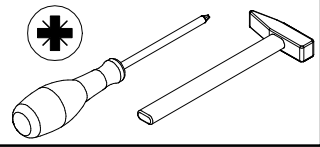
2

|   |   |   |
|---|---|---|
| <b>J2</b><br>50x22x22 mm<br><br>x2<br>121897 | <b>K</b><br>Ø3,5x16 mm<br><br>x4<br>3918 | <b>Z2</b><br>45x15x5 mm<br><br>x2<br>90907 |
|---|---|---|

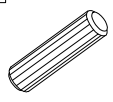
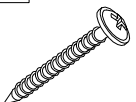


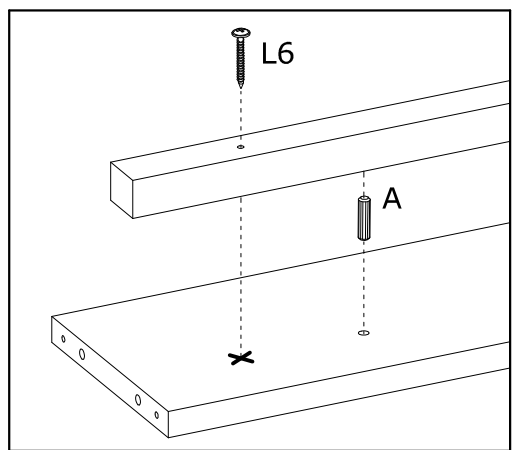
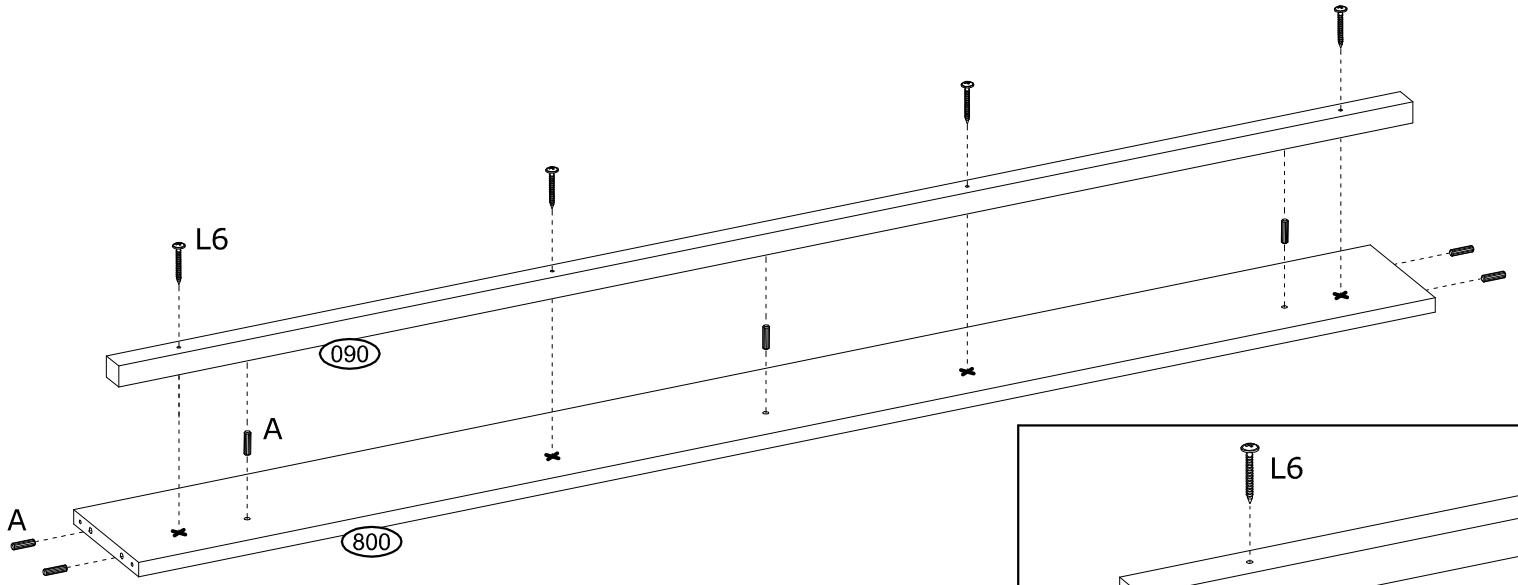
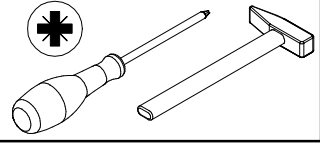
3

|   |  |   |
|---|--|---|
| <b>A</b> $\varnothing 8 \times 30$ mm<br><br><b>x4</b><br>92597 | <b>J2</b> 50x22x22 mm<br><br><b>x6</b><br>121897 | <b>K</b> $\varnothing 3,5 \times 16$ mm<br><br><b>x12</b><br>3918 |
|---|--|---|

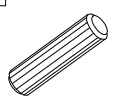
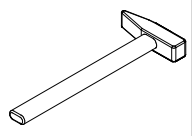


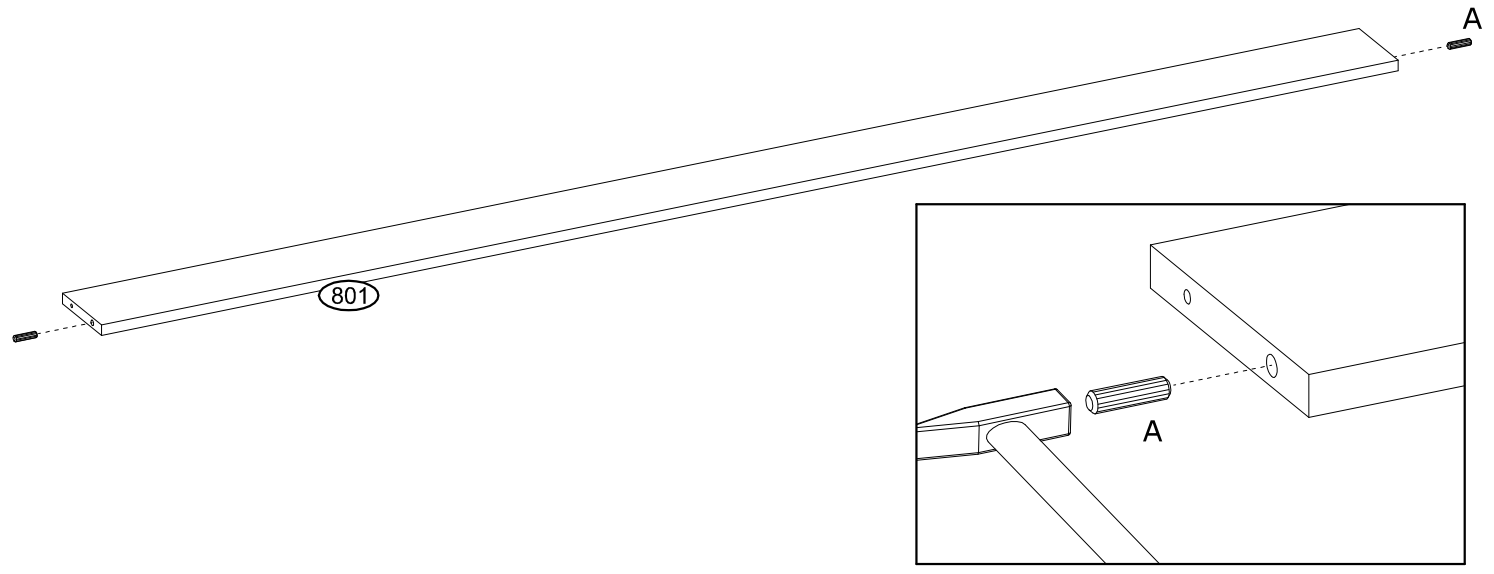
4

|  |  |
|--|--|
| <b>A</b> $\varnothing 8 \times 30$ mm<br><br><b>x7</b><br>92597 | <b>L6</b> $\varnothing 3,5 \times 45$ mm<br><br><b>x4</b><br>3890 |
|--|--|

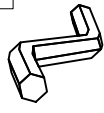


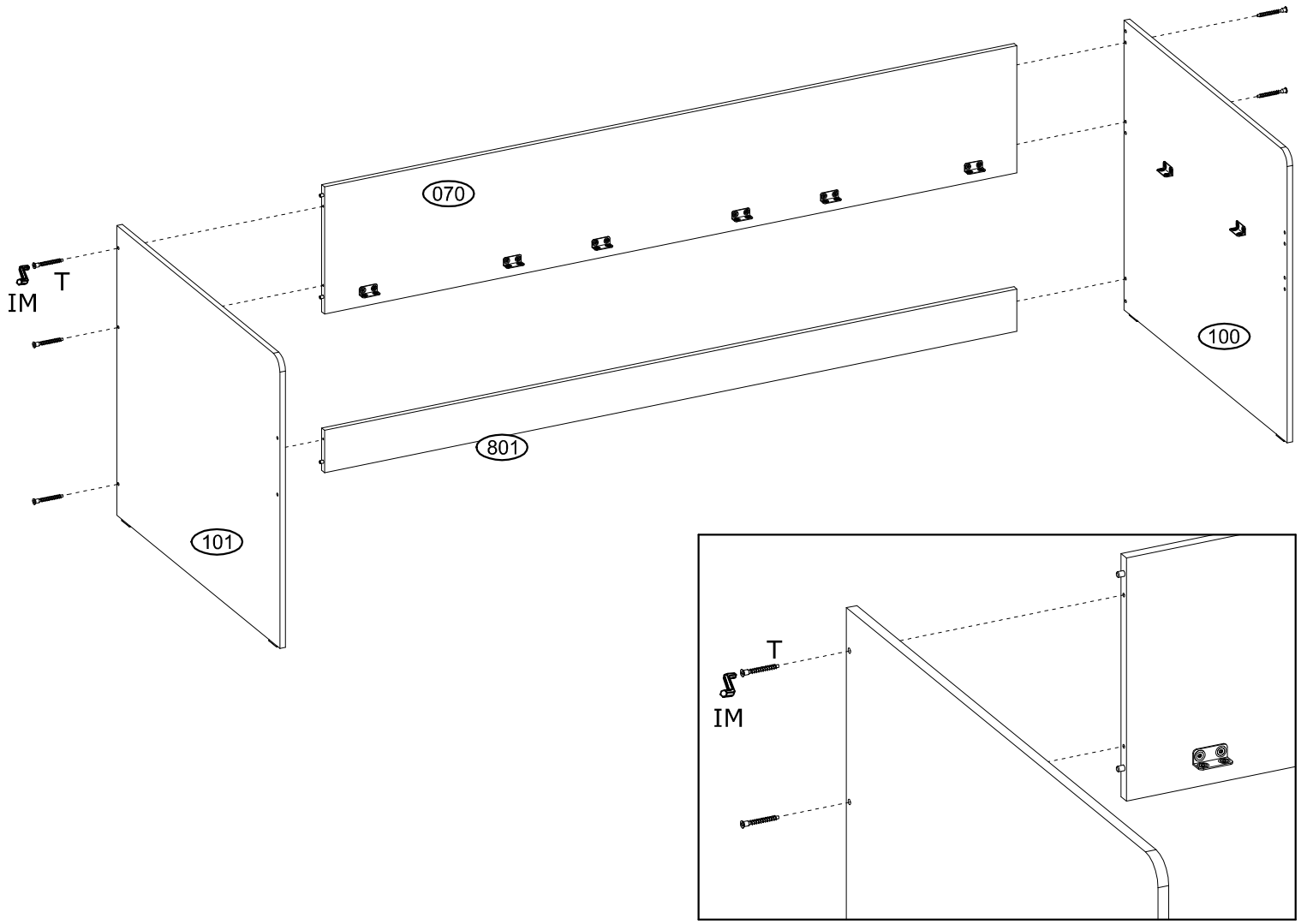
5

|   |   |  |
|---|---|--|
| A |  <p>Ø8x30 mm<br/>x2<br/>92597</p> |  |
|---|---|--|

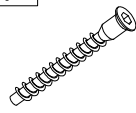
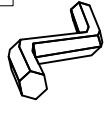


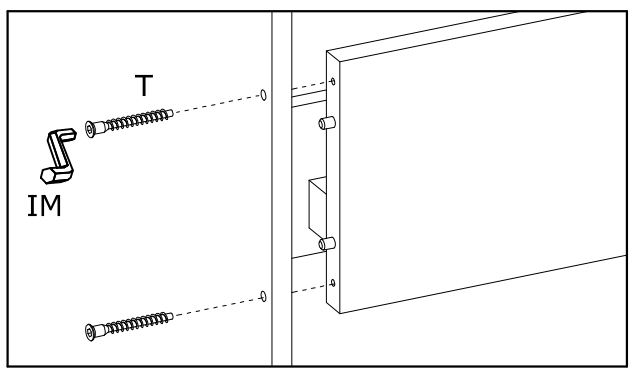
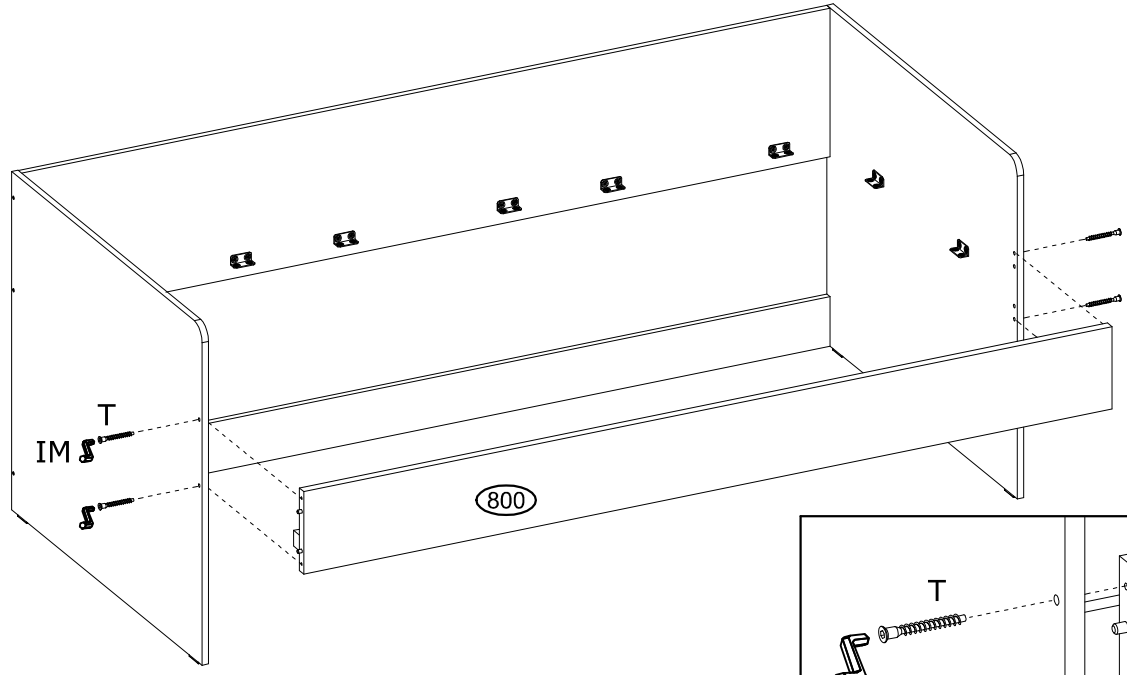
6

|   |   |    |   |  |
|---|---|----|---|--|
| T |  <p>Ø6,4x50 mm<br/>x6<br/>3884</p> | IM |  <p>4 mm<br/>x1<br/>3984</p> |  x2 |
|---|---|----|---|--|

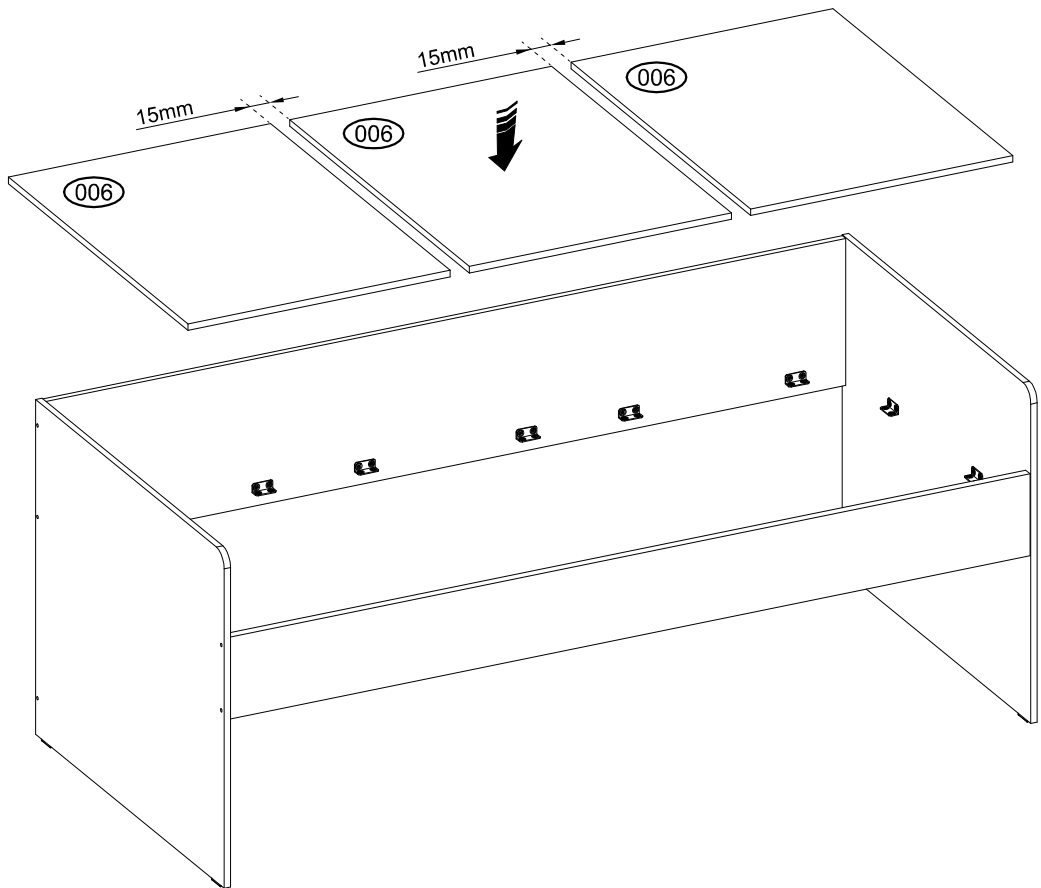
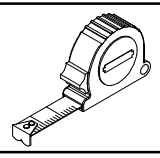


7

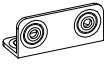

|  |            |  |            |
|--|------------|--|------------|
| T  | Ø6,4x50 mm | IM   | 4 mm       |
|  | x4<br>3884 |  | x1<br>3984 |

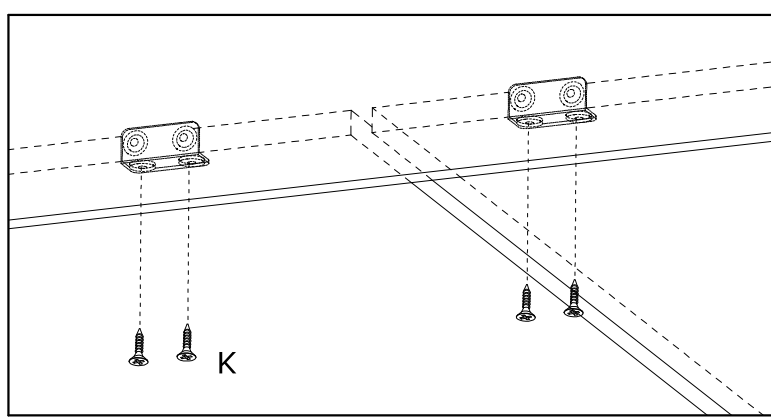
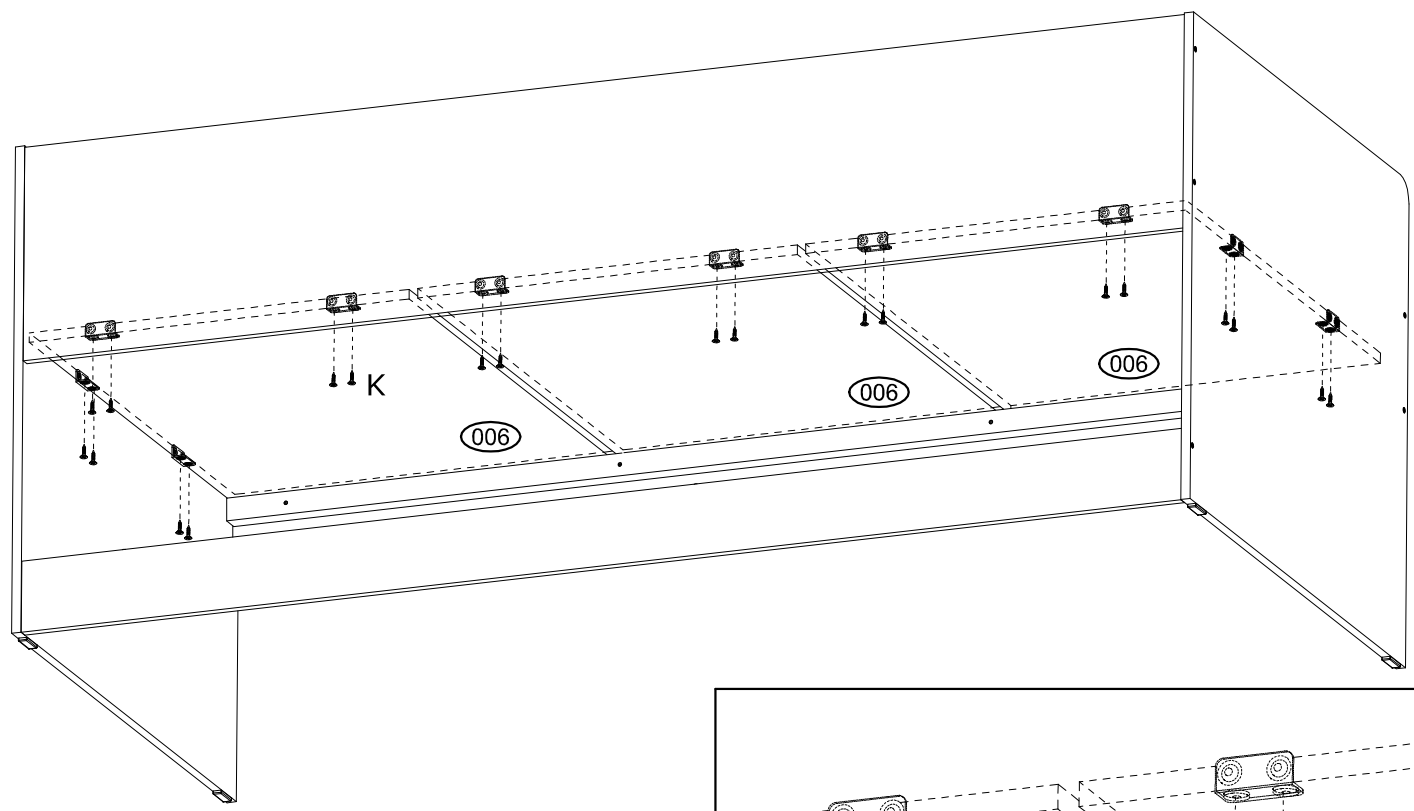
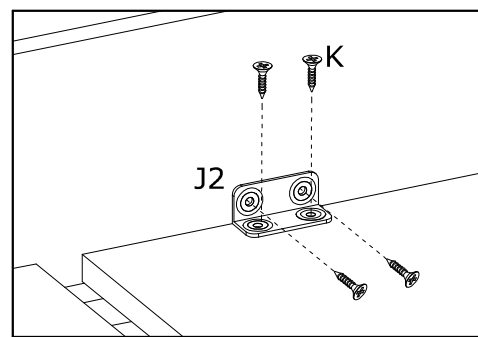
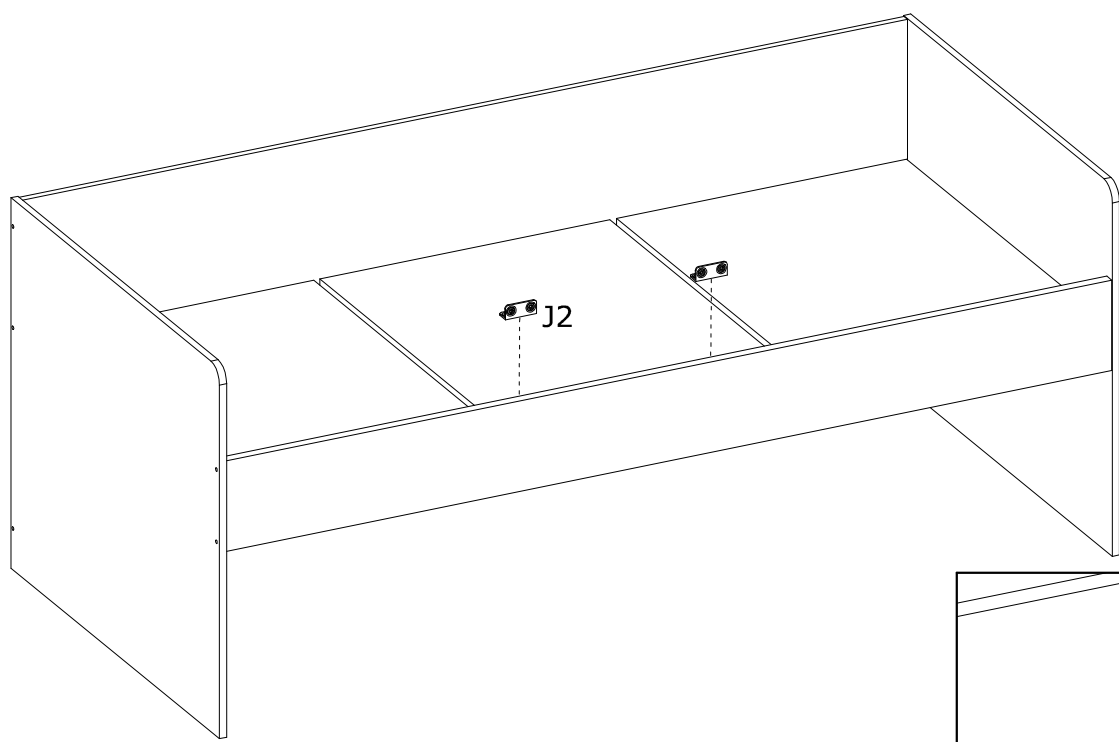
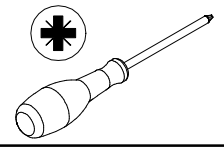


8

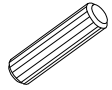


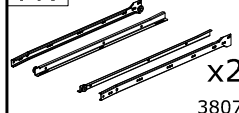
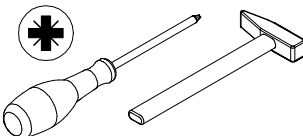


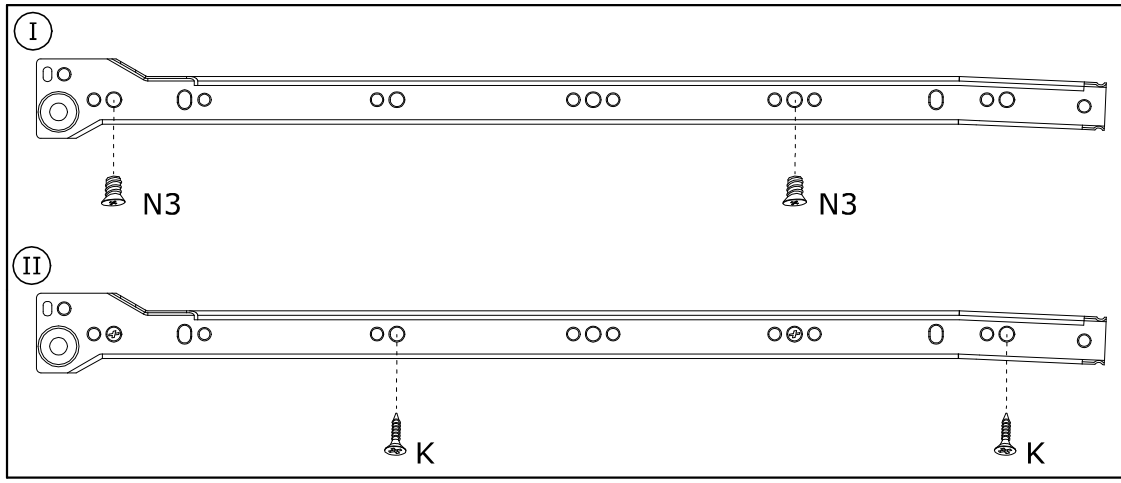
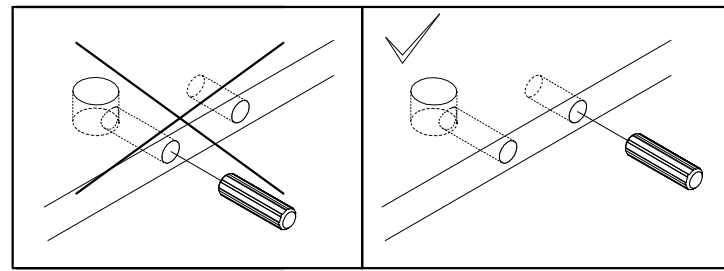
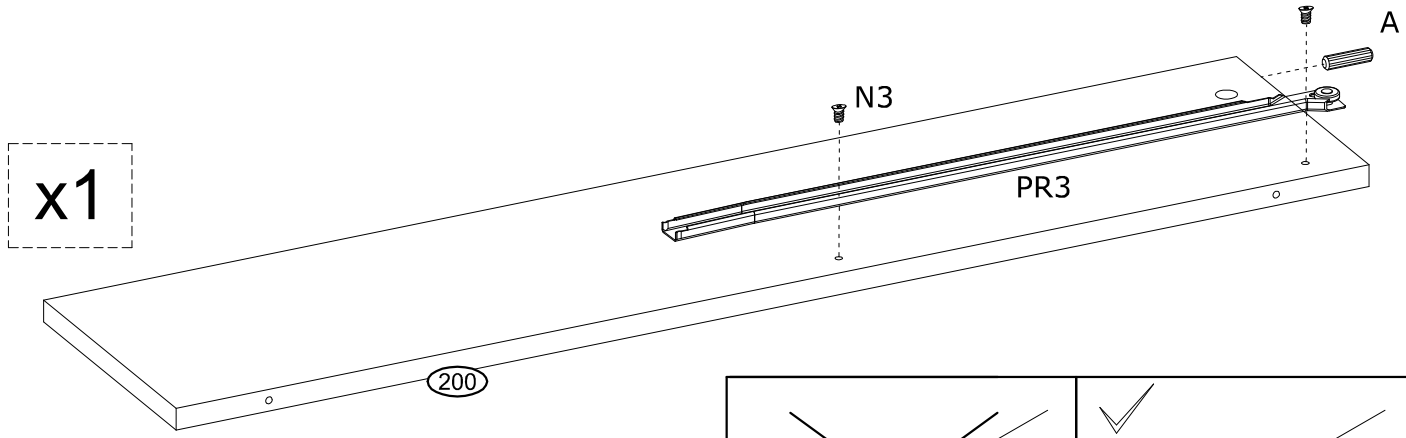
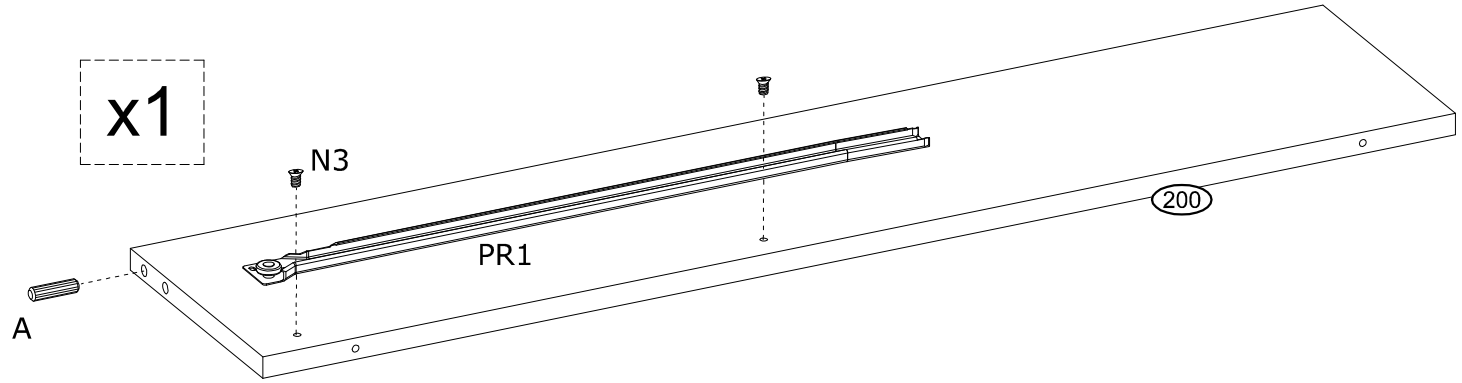
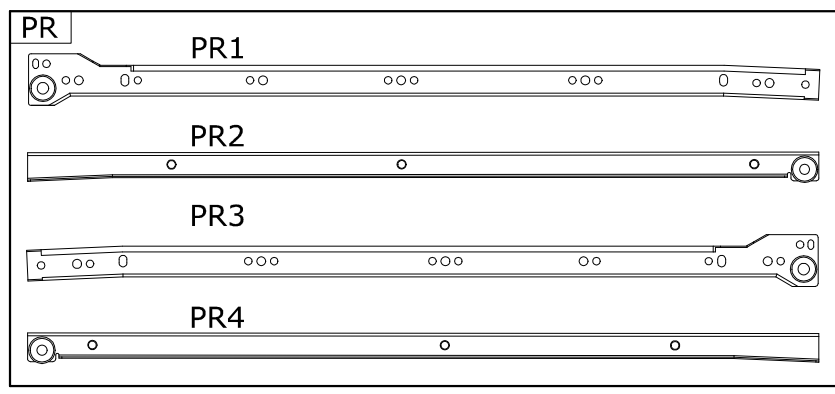
9

|  |              |  |             |
|--|--------------|--|-------------|
| J2   | 50x22x22 mm  | K  | Ø3,5x16 mm  |
|  | x2<br>121897 |  | x28<br>3918 |

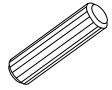


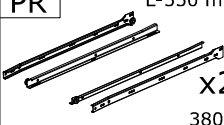
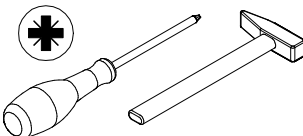


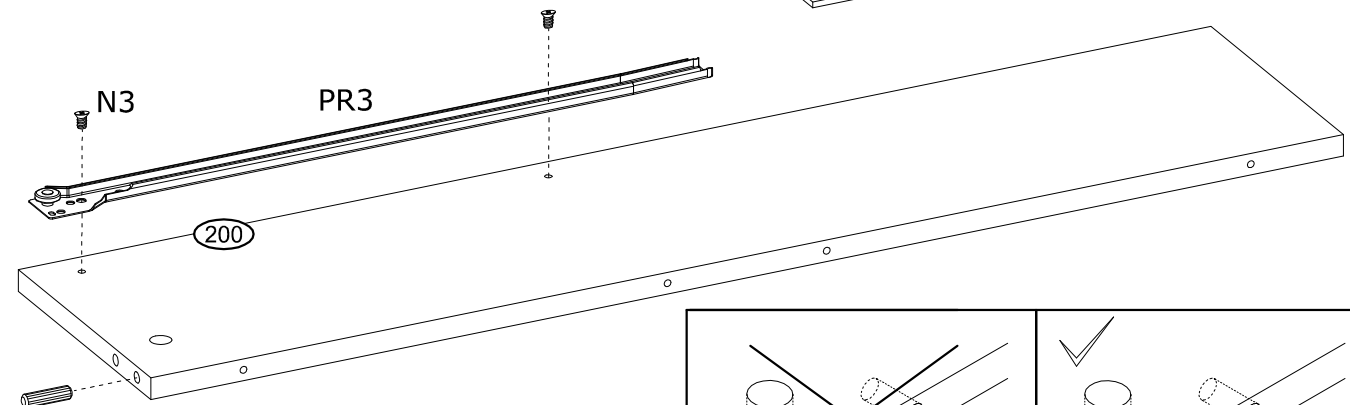
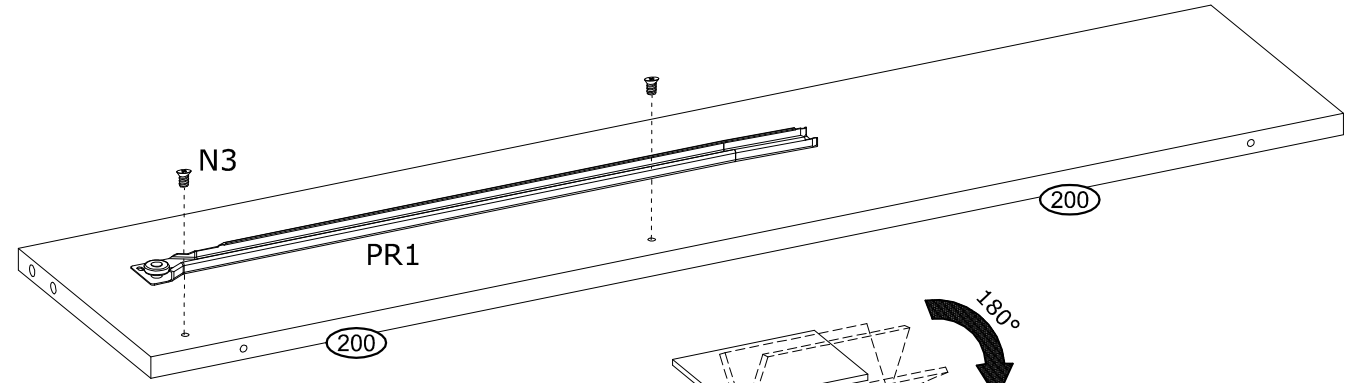
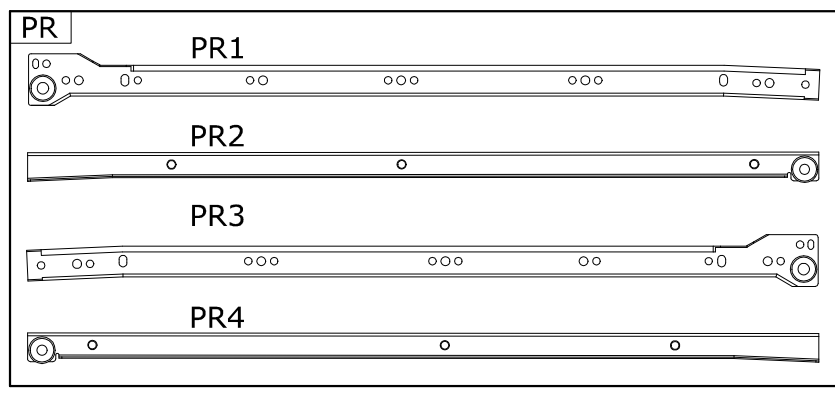
10

|   |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|
| <b>A</b><br>Ø8x30 mm<br><br>x2<br>92597 | <b>K</b><br>Ø3,5x16 mm<br><br>x4<br>3918 | <b>N3</b><br>Ø6x8 mm<br><br>x4<br>213454 | <b>PR</b><br>L-550 mm<br><br>x2<br>3807 |  |
|---|--|--|--|--|

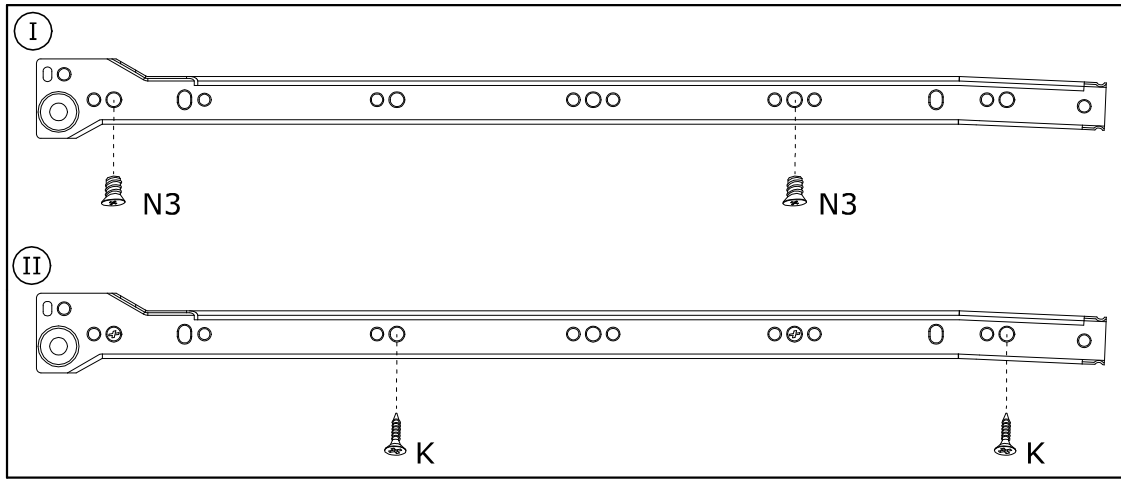
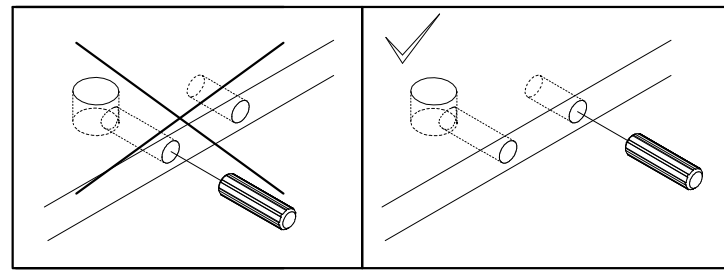


# 11

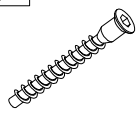
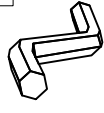
|          |   |          |  |           |   |           |   |  |
|----------|---|----------|--|-----------|---|-----------|---|--|
| <b>A</b> | ∅8x30 mm<br><br>x1<br>92597 | <b>K</b> | ∅3,5x16 mm<br><br>x4<br>3918 | <b>N3</b> | ∅6x8 mm<br><br>x4<br>213454 | <b>PR</b> | L-550 mm<br><br>x2<br>3807 |  |
|----------|---|----------|--|-----------|---|-----------|---|--|

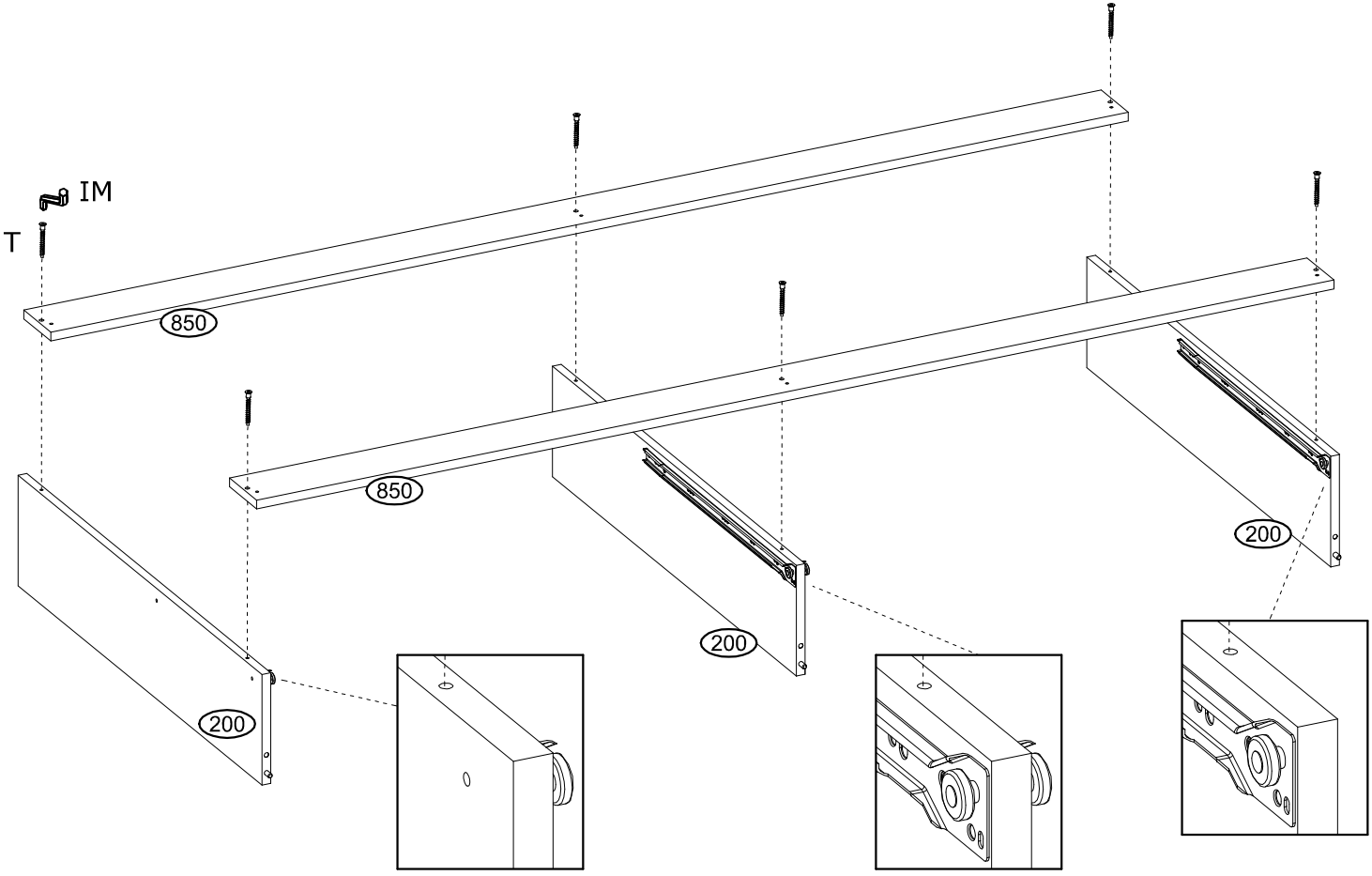


A



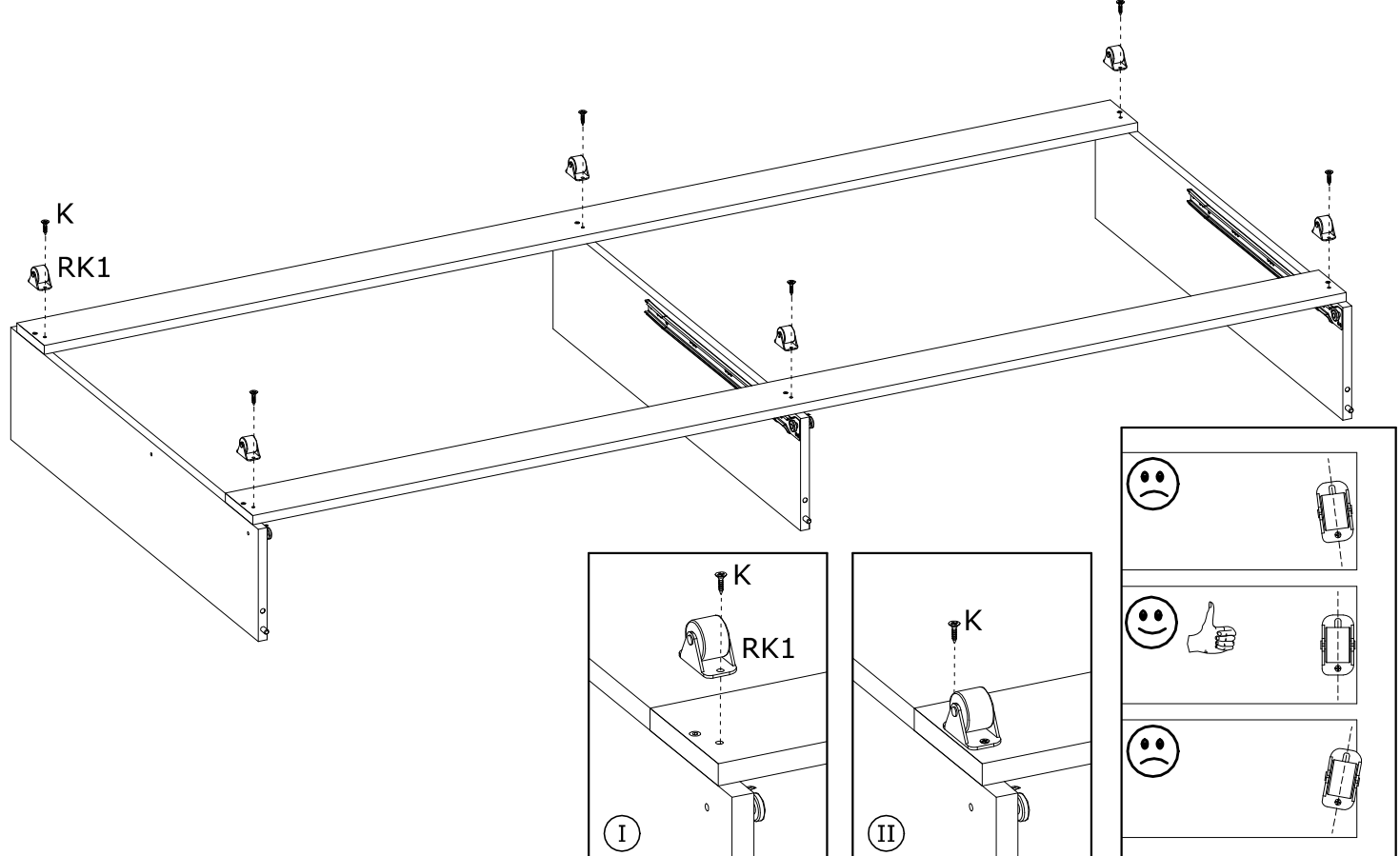
# 12

|  |            |  |            |
|--|------------|--|------------|
| <b>T</b>   | Ø6,4x50 mm | <b>IM</b>  | 4 mm       |
|  | x6<br>3884 |  | x1<br>3984 |

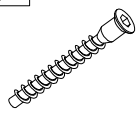
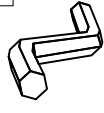


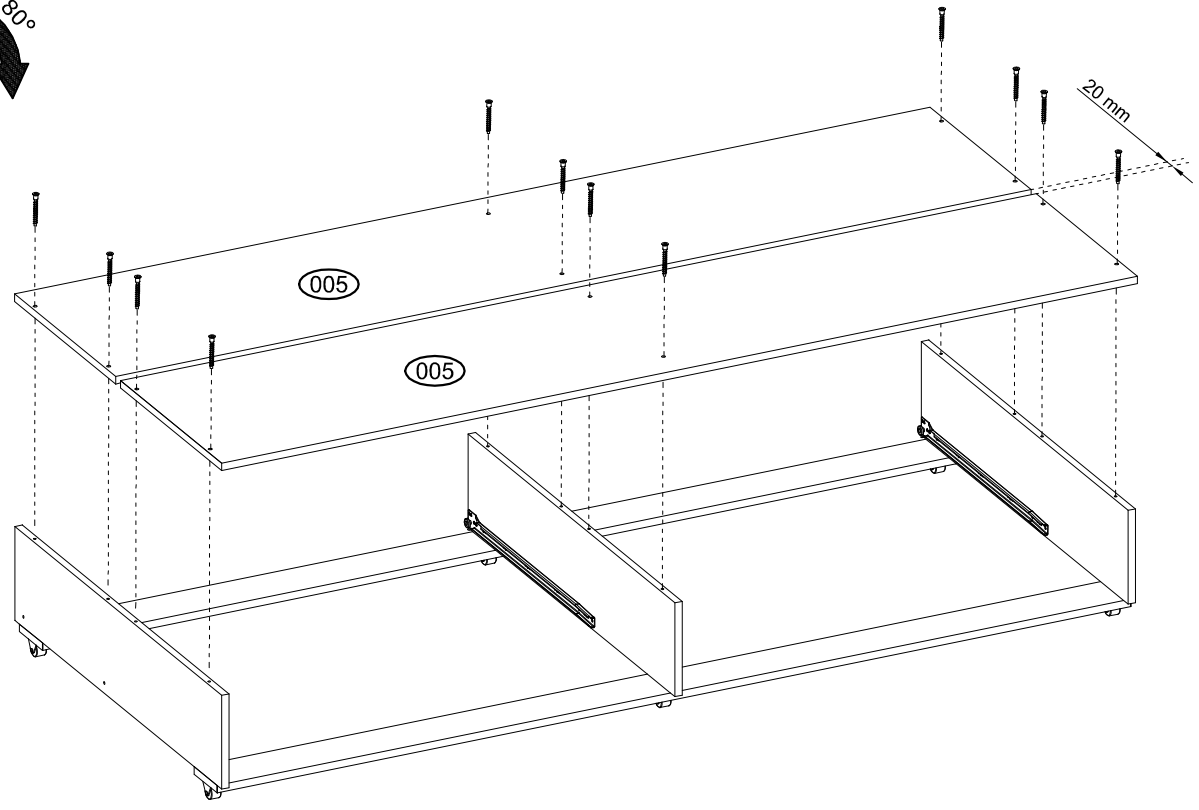
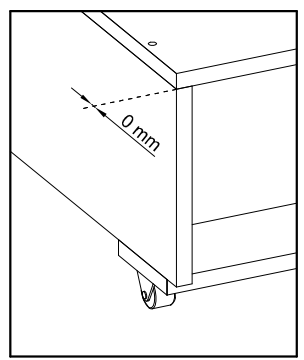
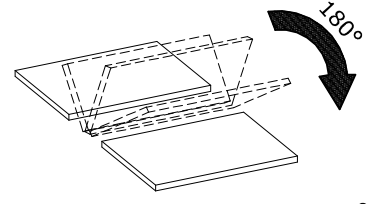
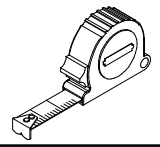
# 13

|   |             |   |             |
|---|-------------|---|-------------|
| <b>K</b>  | Ø3,5x16 mm  | <b>RK1</b>  | 51x30x34 mm |
|  | x12<br>3918 |  | x6<br>3319  |

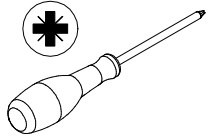


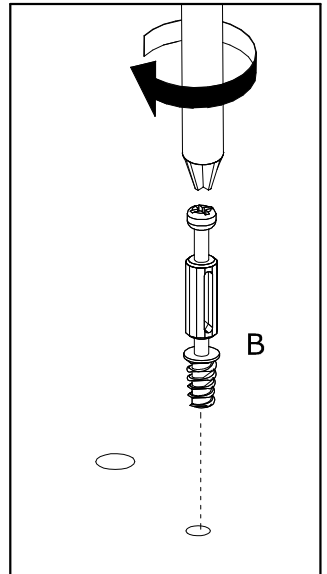
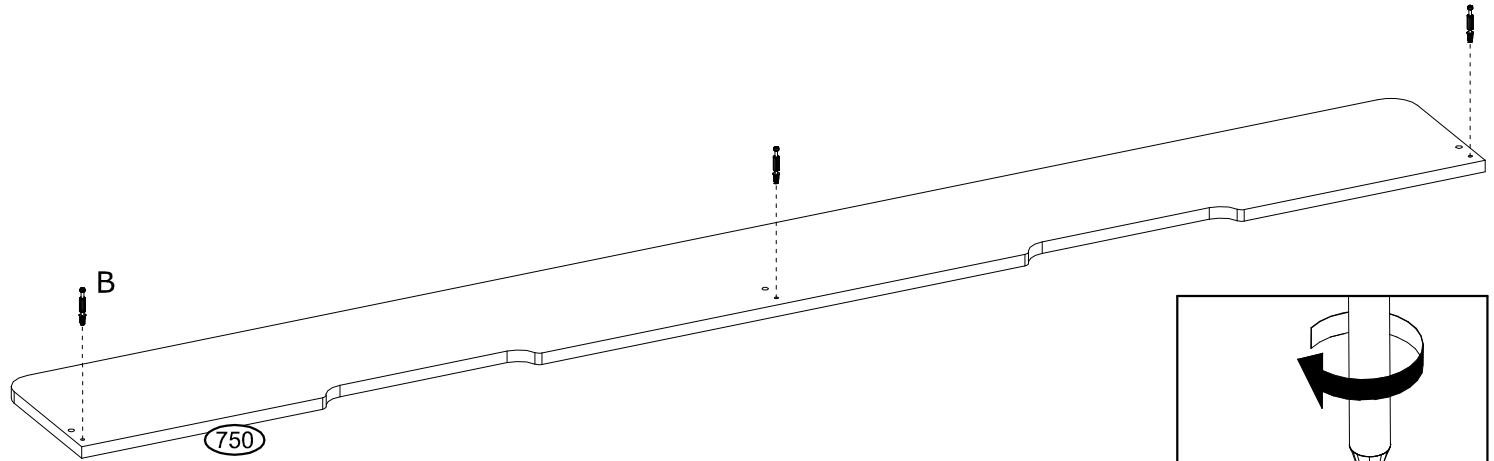
14

|  |             |  |            |
|--|-------------|--|------------|
| <b>T</b>   | Ø6,4x50 mm  | <b>IM</b>  | 4 mm       |
|  | x12<br>3884 |  | x1<br>3984 |


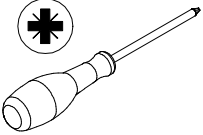


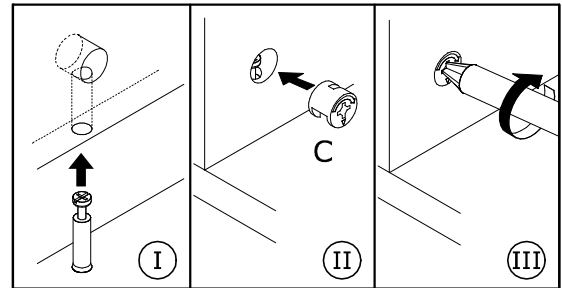
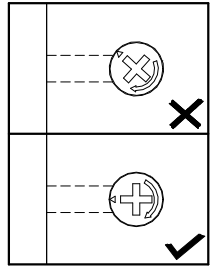
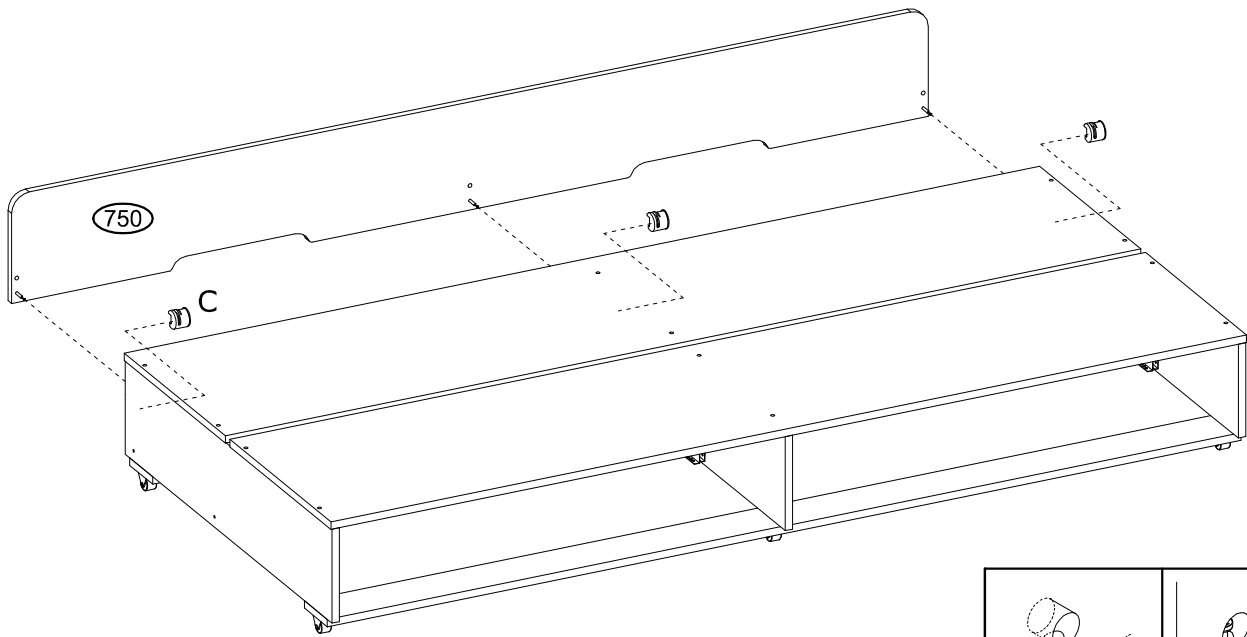
15

|   |              |  |   |
|---|--------------|--|---|
| <b>B</b>  | Ø6,5x36,5 mm |  |   |
|  | x3<br>4066   |  |  |



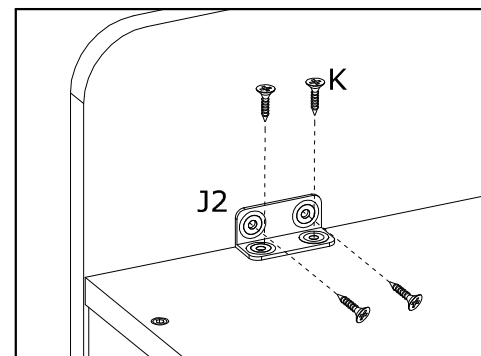
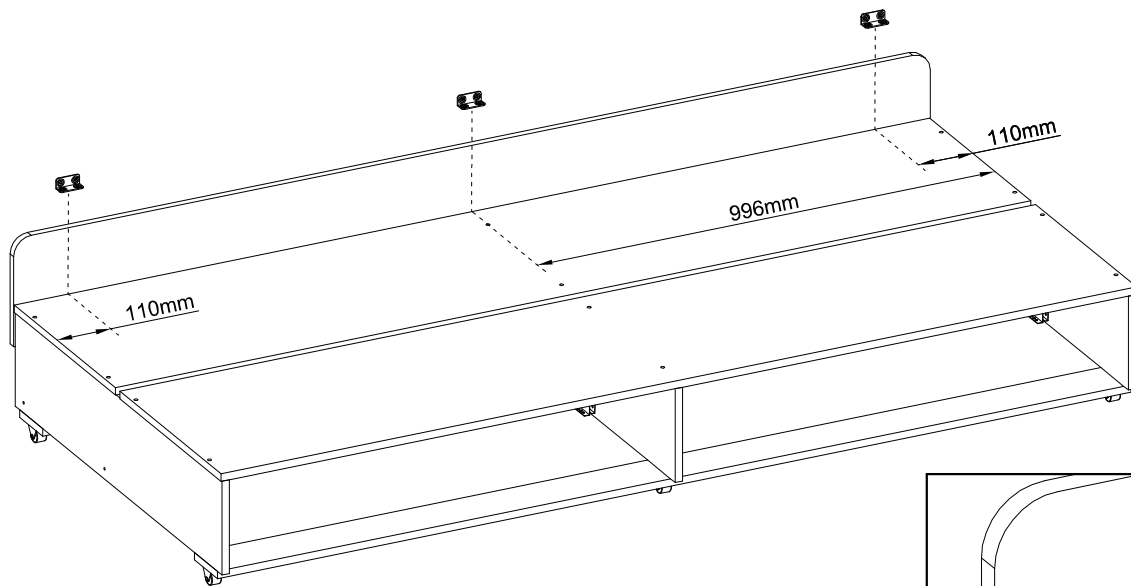
16

|          |           |  |    |      |  |
|----------|-----------|--|----|------|--|
| <b>C</b> | Ø15x12 mm |  | x3 | 3996 |  |
|----------|-----------|--|----|------|--|

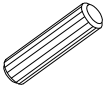
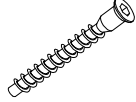
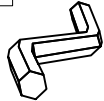
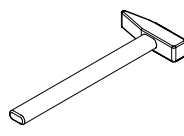


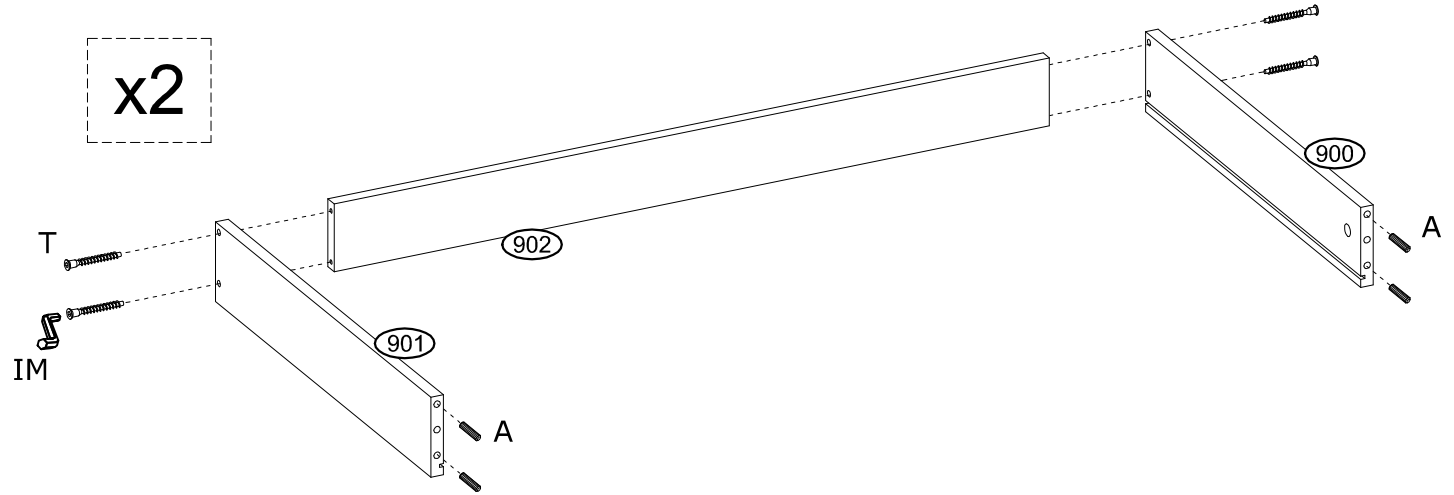
17

|   |             |   |            |   |   |
|---|-------------|---|------------|---|---|
| <b>J2</b>   | 50x22x22 mm | <b>K</b>  | Ø3,5x16 mm |  |  |
|  | x3          |  | x12        |   |   |
| 121897  |             | 3918  |            |   |   |

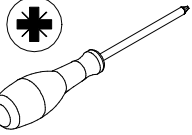
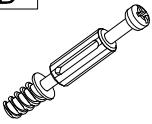


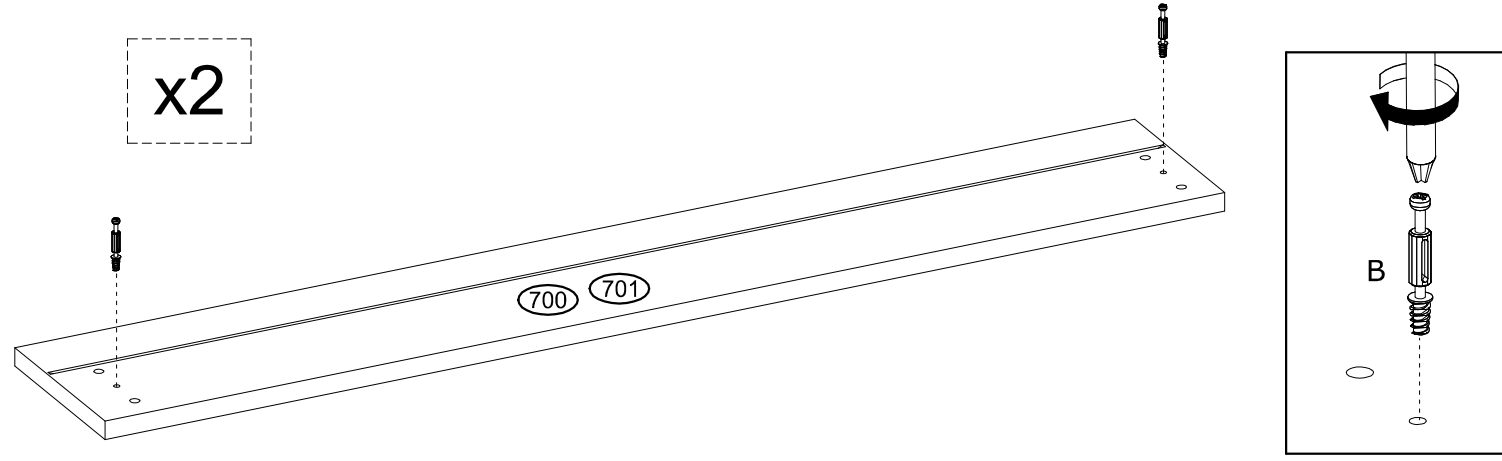
# 18

|  |             |  |            |  |            |  |
|--|-------------|--|------------|--|------------|--|
| <b>A</b>   | Ø8x30 mm    | <b>T</b>   | Ø6,4x50 mm | <b>IM</b>  | 4 mm       |  |
|  | x8<br>92597 |  | x8<br>3884 |  | x1<br>3984 |  |



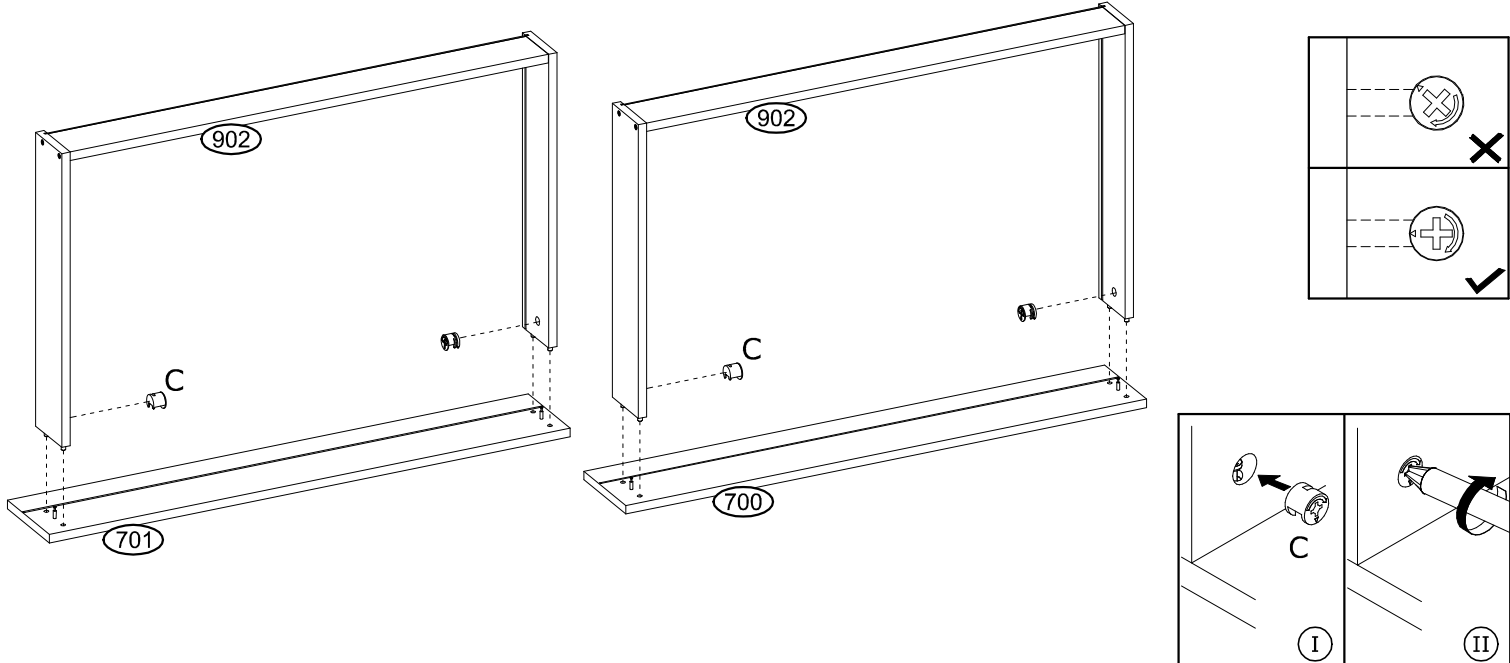
# 19

|   |              |  |  |  |  |   |
|---|--------------|--|--|--|--|---|
| <b>B</b>  | Ø6,5x36,5 mm |  |  |  |  |  |
|  | x4<br>4066   |  |  |  |  |   |



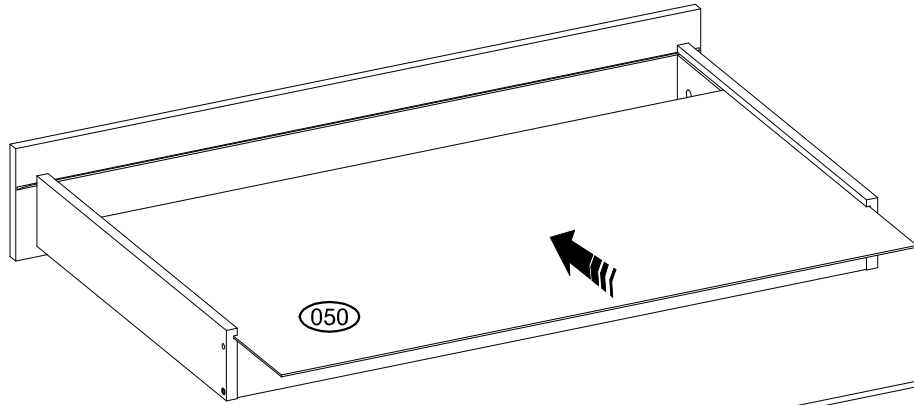
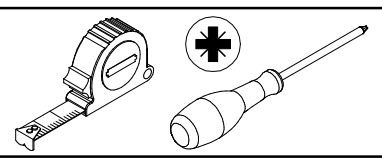
# 20

|   |            |  |  |  |  |   |
|---|------------|--|--|--|--|---|
| <b>C</b>  | Ø15x12 mm  |  |  |  |  |  |
|  | x4<br>3996 |  |  |  |  |   |

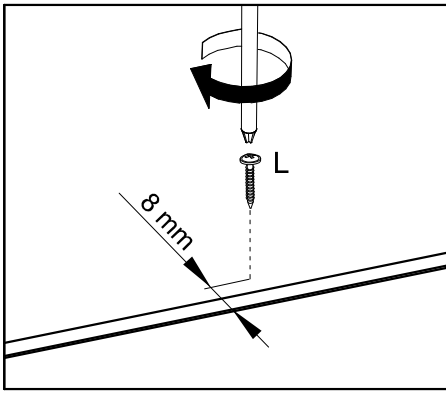
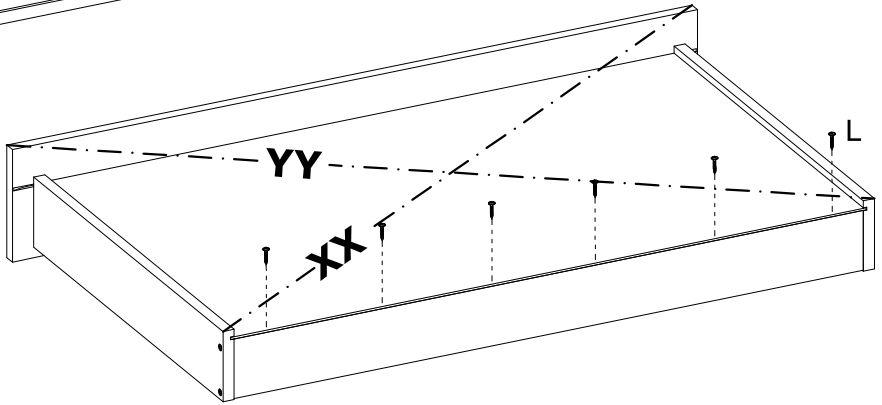


21

L  $\varnothing 3 \times 25$  mm  
 x12  
 3887



x2

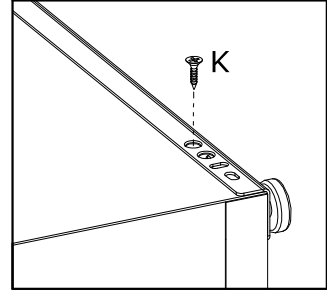
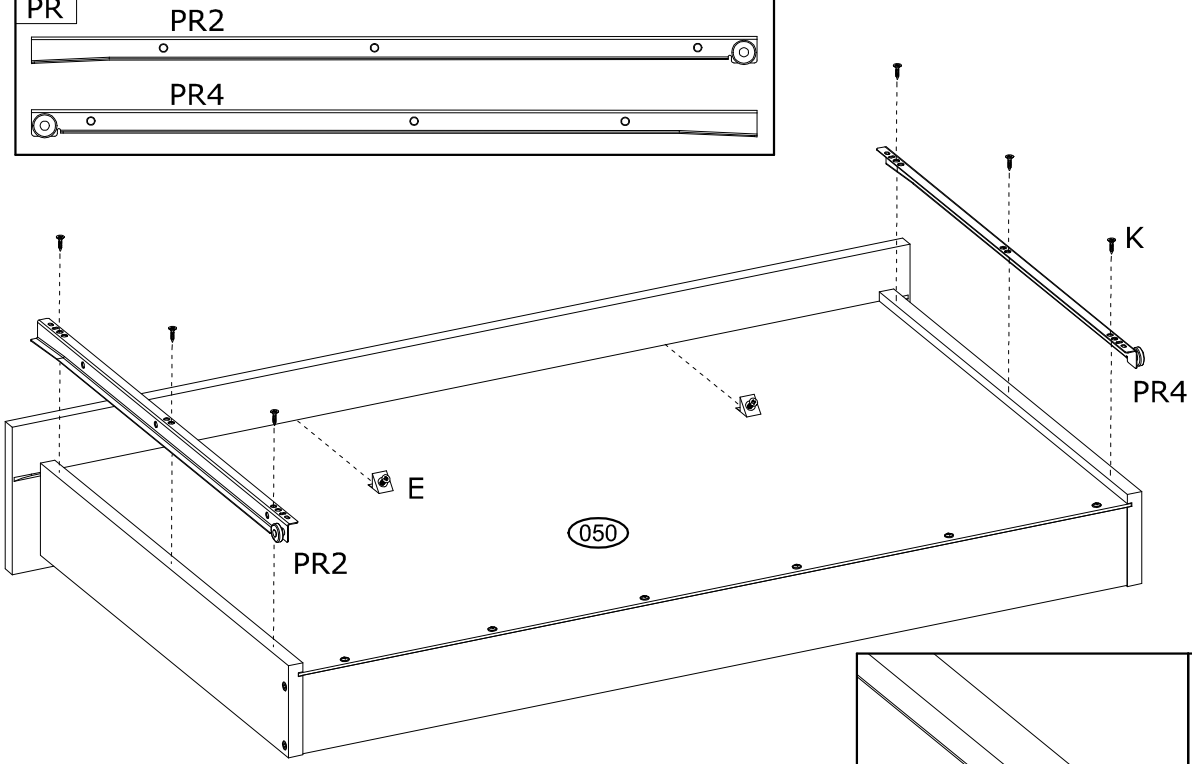
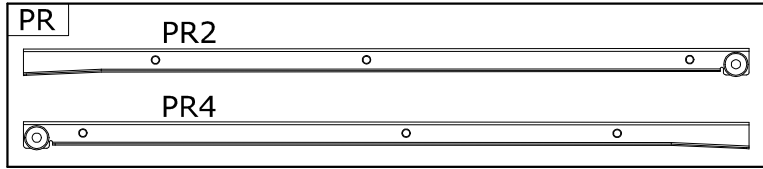
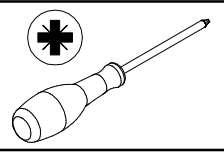


22

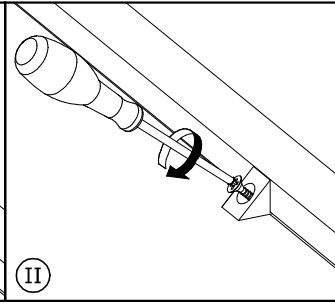
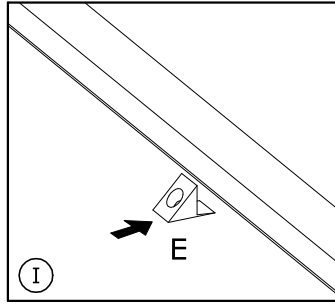
E 15x14x11 mm  
 x4  
 4044

K  $\varnothing 3,5 \times 16$  mm  
 x12  
 3918

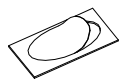


PR L-550 mm  
 x2  
 3807

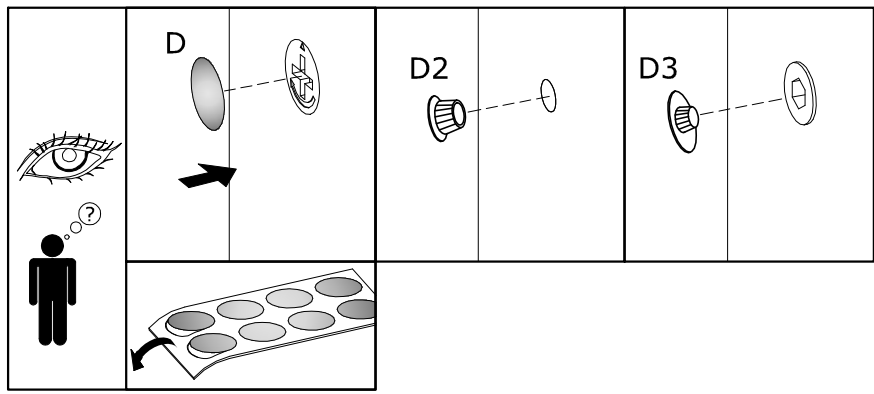
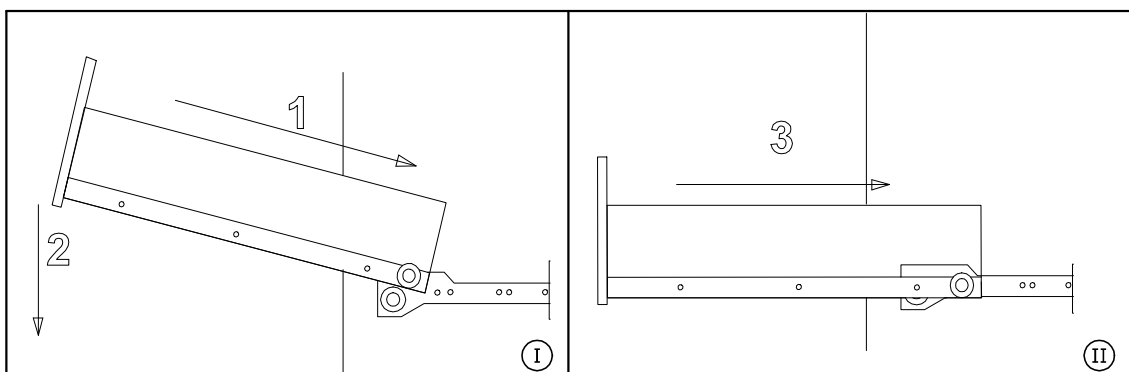
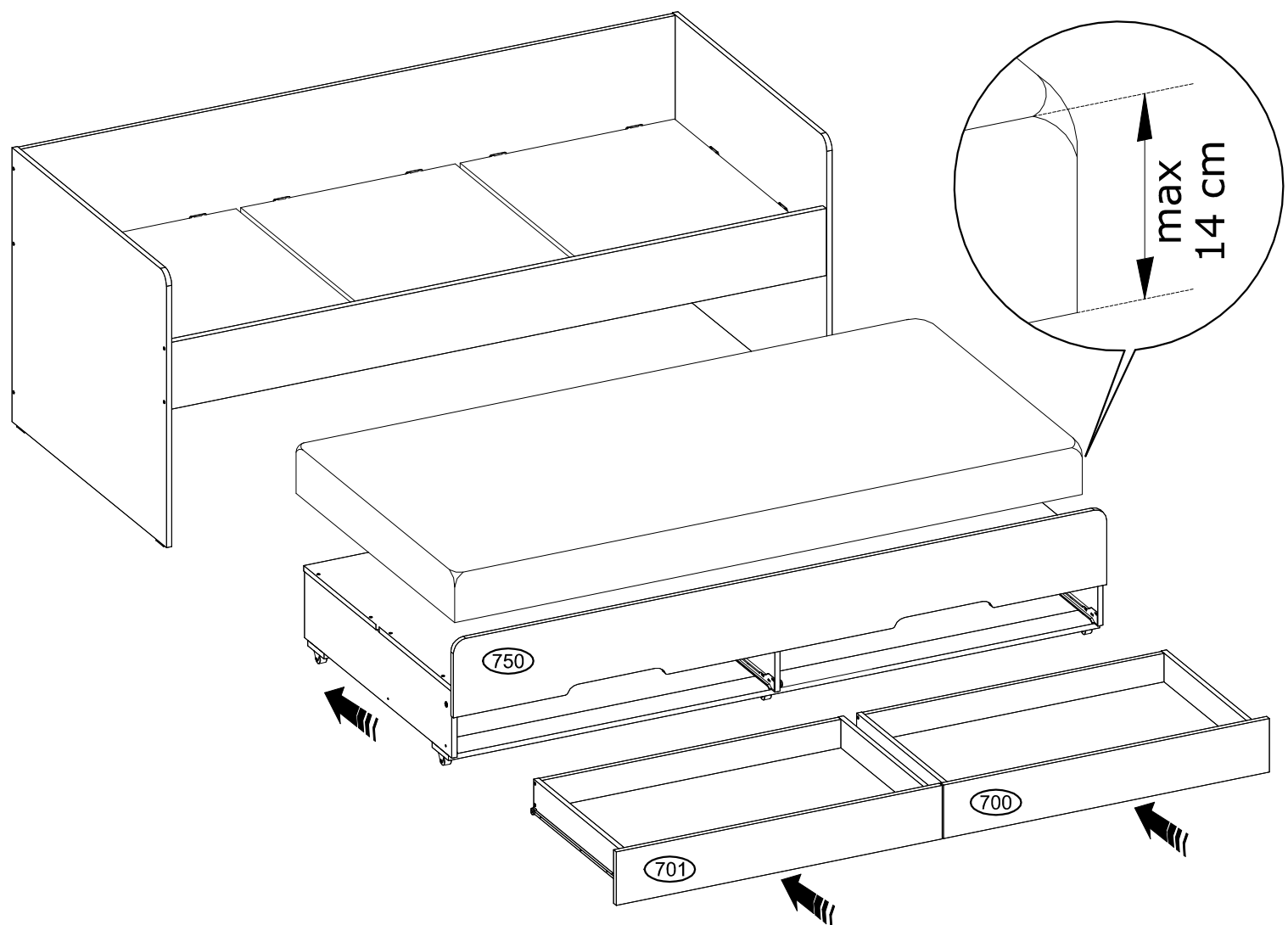


x2



23

|  |              |  |              |  |               |
|--|--------------|--|--------------|--|---------------|
| D  | Ø20 mm       | D2   | Ø5 mm        | D3   | Ø12 mm        |
|  | x4<br>136239 |  | x4<br>152237 |  | x10<br>142717 |



- D** Sicherheits- und Pflegehinweise
- FR** Conseils de sécurité et d'entretien
- NL** Veiligheids- en onderhoudstips
- CZ** Tipy pro bezpečnost a údržbu
- HU** Biztonsági és karbantartási tanácsok
- TR** Güvenlik ve bakım ipuçları
- ES** Instruções de segurança e manutenção
- SRB** Савети за безбедност и одржавање
- SL** Nasveti za varnost in vzdrževanje
- LV** Drošības un apkopes padomi
- BA** Savjeti za sigurnost i održavanje

- GB** Safety and maintenance tips
- IT** Consigli per la sicurezza e la manutenzione
- PL** Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i konserwacji
- SK** Tipy na bezpečnosť a údržbu
- RO** Sfaturi de siguranță și întreținere
- RU** Советы по безопасности и обслуживанию
- PT** Instruções de segurança e manutenção
- HR** Savjeti za sigurnost i održavanje
- LT** Saugos ir priežiūros patarimai
- EE** Ohutus- ja hooldusnõuanded
- BG** Съвети за безопасност и поддръжка

